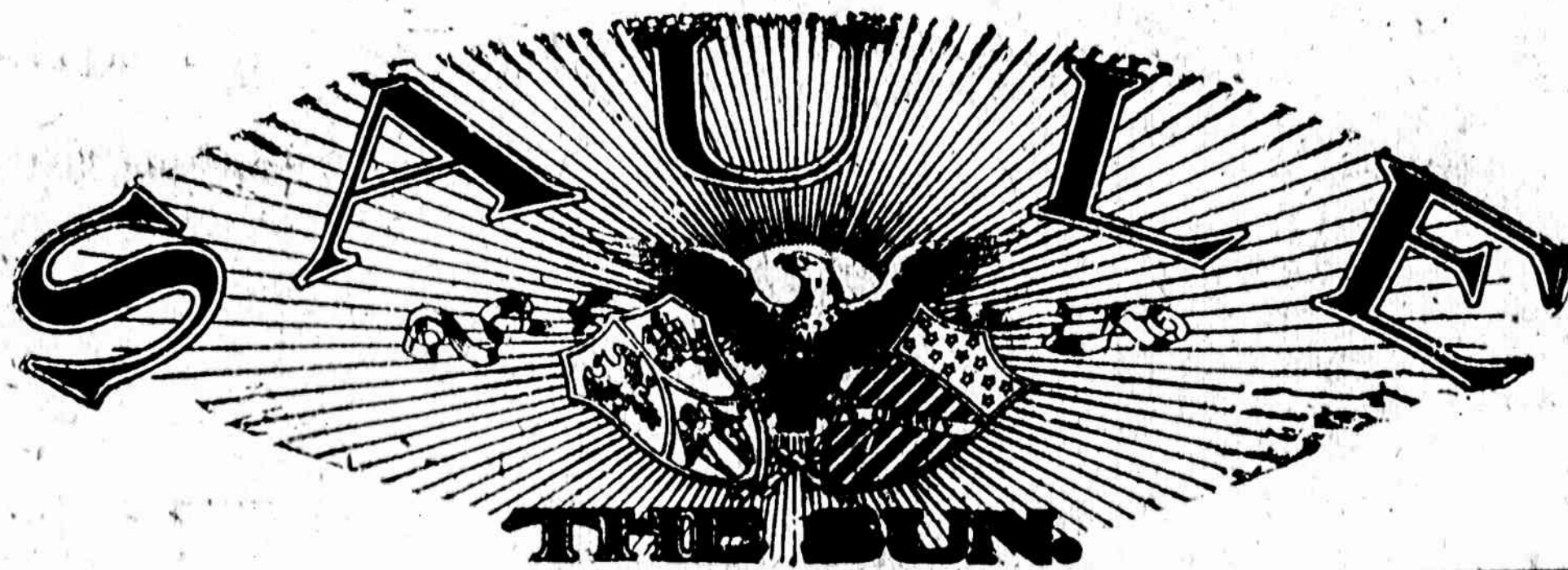


THE LITHUANIAN SEMI-WEEKLY SAULE (SUN)
PUBLISHED EVERY TUESDAY AND FRIDAY
ESTABLISHED IN 1888. YEARLY SUBSCRIPTION \$3.00
Brings the best results to Advertisers. Rates on application.
PUBLISHED BY THE
W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.



DU-KART NEDECINIS LAIKRASZTIS "SAULE"
ISZKINA KAS UTARNINKA IR PETNYOZIA.
PRENUMERATA KASZTUOJA:
AMERIKE: Ant viso meto \$3.00. Ant pusės meto \$1.50.
EUROPOJE: Ant viso meto \$4.00.
Laiskus ir pinigų visada siunčite tikrai ant savo adresu:
W. D. BOCZKOWSKI-CO.
MAHANAY AND A ST., MAHANAY CITY, PA.

"Published and distributed under permit No. 756 authorized by the Act of October 6, 1917, on file at the Post Office of Mahanoy City, Pa. By order of the President. J. A. S. Burleson, Postmaster General."

No. 23 ENTERED AT THE MAHANAY CITY, PA. (POST-OFFICE AS SECOND CLASS MAIL MATTER.)

MAHANAY CITY, PA. UTARNINKAS 21 KOVO 1922 (TUESDAY 21 MARCH)

W. D. BOCZKOWSKI, Pres. & Mgr.
F. W. BOCZKOWSKI, Editor.

34 METAS

ISZ AMERIKOS

Nusimyne isz dydelio turto.

Ludlow, Mass. — Kada Petras Vadacz aplaiki žine buk aplaiki 200 tukstanezius kroneriu po mireziai savo tevo Austrijai, Petrukas isz džiaugsmo praleido net penkesdesimts doleriu su savo draugais apvaiskeziuodamas savo gulu.

Ne ilgai Petras džiaugiesi savo milžinišku turto, nes dazinojo, jog tiejei du simtai tukstaneziu kroneriu yra verti tiktai 20 amerikonsku doleriu, o kasztai gavimo toji pinigų daejis prie kokia simta doleriu.

Sumusze paciule, jog toji ne norejo miltuot savo veide.

New York. — R. Magarino ir jojo pati Helena stoji priesz suda isz nesupratimo kokis užejo tere jup jana diena. Helena užvede skunda prieszais savo vyra už tai, kad jaja privertineje prie miltavimo savo veido, o kada nesutikdavo ant jojo pareikalavimo tai jaja skaudzei suplakdavo. Helena sako, buk nereikalauje miltuot savo patogius veidelio, bet vyras jaja prie to privertinejo.

Gerai padare kad pabego nuo tokio asilo.

Hamtramck, Mich. — Edwardas Cviklinskas innesze skunda prieszais savo paczia ant persikyrimo, nes nuo josios pabego praejta meta.

Cviklinskas apsiavede 1914 ir gyveno su paczia septinis metus, bet laike savo gyvenimo ne turejo ne vienos dienos ramybės ne džiaugsmo, nes borbela pasielgdavo su juom ar sziau ne kaip su nevalninku. Ne gaila to, jog jiai turedavo atyduot visa uzdarbi, bet da sudraskydavo ant jojo drapanas, apraskydavo veida ir tankei sudauzdydavo guogia su puodais kada jiai iszmetinedavo, jog už daug draugauje su svetimais vyrais. Ant galo pasibaige jojo peklizkos kankes, kada ana dienai jojo milema moterele iszpiskkejo su burdingierium paymdama su savim sucedytus 1,100 doleriu. Edwardas visai nesigaili pinigų, nes sako, jog laisve jam yra brangesne ne kaip pinigai.

Pardave savo moteria szeszis kartus.

Omaha, Nebr. — Jurgis Bartsas, likos nubaustas ant deszimts metu in kalejima už pardavima savo moteres kokiam tai Williamui Johns už 150 doleriu. Johnas pripazino, buk Bartsas jam prizadejo pasirupint paczia ir veliaus pardave savo locna moteria, kuria jau buvo pardaves szeszis kartus kitiems vyrams, o kuri po kokiam laikui juos apleidavo ir sugryzdavo pas pirmutini vyra.

Szumims paliko \$16,000 o sereie tiktai \$500.

Chicago. — Mrs. Sadie Howard, gyvenanti po No. 3036 Cheltenham uliezios, South Chicago, mirdama paliko savo seseriai Teofilis Leighton, 500 doleriu, o savo szumims 16 tukstaneziu doleriu. Jeigu szumis pastiptu, tai pinigai ejs del naszliu priglaidai. Sesuo stengsis sulauzyti testamenta veliones, nes sako, jog jiji neturejo pilna prota.

Nuotaka apleido savo milema prie altoriaus.

Kansas City, Mo. — Szimas Berry ana diena apleido savo milema Emma McMahon prie altoriaus ir svodbinis pulkelis nuejo namo muliudes. Visa priezastis tame buvo, jog reporteriai laikraszeiu norejo nutraukti paveikla tosios poros ir aprasyti juju svodba, priesz ka jaunikiis užprotestavo ir dume isz bažnyczios.

Nemanykite, jog tai buvo kvailas ir jaunas jaunikiis, o ne. Bery yra 86 metu senumo, o jojo milema turi 100 metu.

Senukas pavoge buczku.

Palo Ponto, Tex. — C. S. Madux, 70 metu senukas, likos nubaustas ant 50 doleriu baumes ir 30 dienu in kalejima už užkabinima jaunu merginu ant uliezio. Viena isz mergaeziu liepe ji areztavoti už pavogima nuo josios buczki kada jaja sutiko tamsioje uliezioje.

Bandytai apsigavo.

Homestead, Pa. — In sztora Karoliaus Merkeviecziaus inpuole du bandytai, kurie su revolveriais priverte Merkevieciu ant atydarimo gelezines szepos. Banditai teip skubino darbe, jog vietoje paymti pinigų, paeme muilo kuponus, o paliko kelis szimtus doleriu bumazskosia. Merkeviecius tuojaus nunesze pinigų in banka idant banditai vela nesugryztu užteminia savo klaidas.

Dirbo munszaine, bet josios negere.

Omaha, Nebr. — Tiejei, kurie dirba munszaine parduoda jaja del kvailiu, bet patis bijo naudotis isz savo darbo, kaip tai atsitiko su James Glassick, kuri palicije areztavojė už dirbima munszaines. Kada Glassick stoji priesz sudzia Wippick, tasai atsiliepe in kaltininka: "Jeigu izgersi stikla savo munszaines, tai tave paleisinu namo, bet prieszingai jai siu priverstas tave nubausti kalejimu."

Glassick atsake, jog veluk eiti in kalejima ne kaip izgerti taji sztopa. Mat nenorejo nusitruicyt munszaine, kuria dare kitiems. Tokie rakalai privalo buti rustai baudzemi.

Motereles kaltos už vyru praszengimus.

New York. — Sudze Louis Gibbs, paleido ant liuosybes Saulu Zukor, kuris priyminejo nuo vagiu pavogtus daigtus ir juos pardavinejo kitiems. Sudze iszkirto gera pamoksla del Zukoro paciules kuri radosi sude, apsiuredzius in brangius kailinius ir deimantinius žiedus ant pirsztu.

"Godumas moteriu ant kailiniu ir deimantu yra praktikuimu szios gydynes. Moteres geisdamos gero gyvenimo ir visokių smagumu instumia savo vyrus in kalejimus. Pakol vyras atnesza namo pinigų ir aprupina savo moteris visokeis smagumais, tai viskas gerai ir motere nesirupina isz kur vyras gauna pinigų. Szia dien vyrai tik geidze papuoszt savo paciules ir dukroles, o jeigu ne gali tuos dalikus pristatyti teisingu budu, tai nauodoje apgavimus budus ir ant galo gaunasi in kalejima."

Sudze susimylejo ant Zukoro, nes turejo keturis mažus vaikus, o moterei paliepe nesztis laukan su josios papuoszais.

KAREIVIAI UZPUOLE JAUNIMO VAKARELI.

Nužude mergina ir nuszoze viena vyra Szilagalio kaimu.

Juozas Markus, kuris gyvena po No. 21 School St., Nashua, N. H., gavo nuo savo namiszkiu isz Szilagalio kaimo, Panevežio parapijos, szitoki laiszka kuris tilpo Keleivije:

Musu kaime buvo szitoks atsitikimas: visi musu vaikinai susidejo po sekykla, padare alaus ir surenge vakareli. Suprasze visas merginas, tik lvieju neprasze, D-tes ir L-tes, nes jos labai užsiyma su kareiviais. Vakarelis buvo M. Gasparo namuose. Tai-gi tos dvi merginos nuvažiavo nakties laiku in Paneveži ir atsiveze keturis kareivius, kad vakarusnikus sumusztu. Kareiviai paszaude auksztyn ir vel pasitrauke. Mes vakaravome toliaus. Bet apie 11 valanda mak-ti atejo apie 30 kareiviu ir apsupe griezia pradejo dauzyt laigus ir szaudyt in vidu. Musu buvo apie 40 žmonių, tai visi sugulem ant žemes ir ilga laika gulejom, o kareiviai vis szaude. Jono Drusoczio dukterei, 19 metu amziaus merginai, kulipka perejo per galva. Baisiai visi persigando, kada iszgirdo, jog vienas tarpe mus jau vaitoja guledamas ant žemes. Ji tuoj ir mire.

Kai nustojo szaudyt, visi pradejom begti fankai. Bet sueme visus vaikus ir merginas sustate visus ant gatves ir apstate ginkluota sargyba, namo neleidzia nei vieno. Visus labai primusze. Kuzimieras Aliunas norejo iszkurti ir leidosi begti. Kareiviai szove paskui ji du kartu ir jis sugriuvo. Prieti prie jo nieko neleido, o jis guledamas reke: "Broliai, rata-vokite!" Bet niekas negali artyn prieti. Veliaus, kada kareiviai nuvažiavo, meszom in griezcion. Pasirode, kad perszautas per vidurius. Pagyveno gal dvi valandas, ir mire.

Sztas baises atsitikimas buvo 15 Sausio, 1922 metu.

Nužude mieganti vyra.

Chicago. — Mrs. Rozalije Abrahamsoniene nužude savo miegantį vyra, paleisdama in ji kelis szuvių isz revolverio. Po tam užzibino zapalka idant persitinkint ar isztikruju vyras yra negyvas, apsiyrenge ir nu-ejus ant palicijos pasidave, pasakydama palicijai, buk nužude savo vyra už tai, kad jaja tankei persekiuodavo visokeis budais ir juokosi isz josios kad ne turi vaiku. Negaledama ilgiaus nukensti jojo szandini-mu, nutare ji nužudinti.

Didelis ugnis McAdoo, Pa.

McAdoo, Pa. — Praeja Subatos ryta ugnis kyle Columbia saleje ir prasiplatino ant kitu namu. Sale prigulejo prie Juozo Matonio kuris laike teipgi ir saluna. Bledes žmonis aplai-ke ant 50 tukstaneziu doleriu.

Kiaules pertrauke nobazanstva bažnyczioje.

Baltimore, Md. — Kada isz kraustinejo vagona kiauili ant East Baltimore, dvideszimts gavosi ant uliezio ir pradejo apziurineti miesta. Viena isz kiauiliu gavosi in bažnyczia Szirdies W. Jezaus ir pasislepe prie altoriaus. Žmonis paregeja kiauile mėteti jaja sumyti ir pasidare dydelis, sumiszymas, kuris pertrauke nobazanstva, ant galo kiauile likos sumyta ir pamaldos likos užbaigtos mal-szoi.

Lietuviu Industrijos Bendroves Agentai Aresztavoti.

Martiszius ir brolei Petrauskai likos areztavoti už apgavysta.

Wilkes-Barre, Pa. — "Times Leader" paduoda sekante žine:

"Tris pardavėjai szeru isz Lietuviszkos Industrijos Korporacijos, suitate apgauti žmonis kurie pirko szeras isz tosios kompanijos. Aresztavoti yra: Juozas Martiszius, Povylas ir Jonas Petrauskai, kurie turejo savo kancelarije ant 55 West Market St., visi likos pastatyti po 500 kanceijos. Bada-i toji korporacija likos kor-poravota ant \$2,000,000. Agen-tai pribuvo in Wilkes-Barre ir pradejo pardavineti szerus prizadedami moketi 6 procenta ant indetu pinigų. Skundikais yra du broliai Virbalai, 432 E. Northampton uli, kurie indejo in taja kompanija 700 doleriu, nes Virbalius turejo maža spaustuve kuria pardave ir in-kiszo visus pinigų ant szeru su prizadejimu, jog kada parei-kalaus adgal savo pinigų, tai jam sugrąžys, bet kada parei-kalavo savo pinigų tai jam atsake.

Jonas Jenzuras, 440 E. Northampton, kuris inkiszo 400 doleriu, teip-gi stoji prie-szais agentus kurie jam priza-dejo sugrąžyt pinigų bet juju negavo.

Laikie perklausimu prieszais aldermona Brown, Petraukeas pripazino, buk ezionaitineje aplinkineje pardave szeru ant \$50,000. Skundiku advokatas Ilopota, aplaiki daug skundu nuo žmonių, kurie likos prigau-tais per tuosius agentus. Bada-i ir kiti szerinkinkai innesz skun-dus prieszais tuosius agentus.

Povilas Petrauskas yra pre-zidentu, Jonas Petrauskas, ka-sijerium, o Juozas Martiszius sekretorium bendroves laik-raszeio "Tevynes Balso" isz-cionancio Wilkes-Barre kuri iszleidinejo Lithuanian Indus-trial Corporation.

Szeszi užmuszti per truki.

Detroit, Mich. — Edwardas Ives, supredentas karuku kom-panijos, jojo pati, tris vaikai ir Klara Stasinevieziute sveze, likos užmuszti kada juju au-tomobilus likos suteszkintas per greita karuka arti Ro-chester, Mich. Ives veže pana Stasinevieziute pas josios sese-re.

OJ TOJI MEILE!

Mieloji, taves asz myliu, Dainas tau meiles dainuoju, Tau lauru pinu vainikus, Naktimis tave asz sapnuoju.

Ateike pas mane mieloji, Man džiaugsma suteik, Klausyk manes, tu geistoji, Man džiaugsma suteik.

Mylesiu tave kol galesiu, Minti turesiu visados, Ateike pas mane brangiausi, Neužmirsztie mane niekad.

Tu džiaugsmas, ramybe, Sielos tu linksmybe, Tave asz pamylejau, Kada tavo veida paragejau! — "Vejo" draugas.

GROMATNESZIU PRIETELIS.



Milwaukee, Wis. randasi szuo kuris pažinstu gromatne-szi kada ji pamato atejnant, sustoja, paduoda koja ir svei-kinasi su juom. Visi gromatnesziai mieste pažinstu szuni "Billey" ir kaip kada pavieszina ji saldumynais.

ISZ VISU SZALIU Isz Lietuviszku Kaimeliu

Burtininkes perspejimas prie-zaste žudinostas.

Stanislavovas, Lenkije. — Artimam kaime, du metai ad-gal, jaunas gaspadoris Mikola Boika apsiavede su jauna nasz-lia Ona Magneriauckiene. In trumpa laika po szliubui, vy-ras pradejo nužiurineti savo paciule, jog laužo tiesas mo-terystes, o neturedamas jokiu davadu jog pati jam yra netei-singi, ejdavo pas burtininkes ir visokes "raganas" kurios inspedavo lengvatikiui, buk jojo pati isztikruju ji apgaudi-neja ir neužilgo visai ji pa-mes. Užvydejimas ji teip kan-kinio, jog manste kokiū budu atsimoketi moteriai už josios neteisinguma ir apgaudineji-ma.

Atejas ana diena namo, mo-tere atsigule drauge su 10 me-nesiu kudykiu. Vyras many-damas, jog pati buvo mieste su savo milemu, metesi ant jo-sios kaip padukias, pagriebe už gerklę ir užsmauge ant smert. Sulaukus ryto Boika dave žinia savo kaimynams ka padare. Palicije nuveze žu-dintoju in Stanislavavo kalejima.

Mete bomba bet pats likos sudraskytas.

Tokio, Japonije. — Nežino-mas anarkistas, kuris bande in-sigauti in ciesaoriaus palociu, likos suymtas per palicije, bet pakol prie jojo daejo, anarkis-tas mete bomba, bet toji truko artimoje jojo, sudraskydama ji ant szmoteliu. Tik kojas ir galva surinko.

Nauja dvase atsirado Kana-doje.

Windsor, Ont. — Leonas Leonard, kuris mire dvi san-vaits adgal, labai liudi pas-kui savo uoszvia, be kurios ne-gali tureti atsiliso kapuusia ir naktimis atejna prie josios na-mo szaukdamas josios varda.

Franklinas Crandall kuris gyvena tam name, sako, jog mate dvasia kelis kartus o ana diena kada sedejo prie vaka-rienes, dvase teip buvo užpy-kus ant jojo, jog pagriebe ji nuo kreslo ir mete in kampa.

SHENANDOAH, PA.

† Moreziaus 4 diena ezia mire Franciszka Rasimienė naszle, sirgdama tik 4 dienas su paralizmu. Nabaszinke pergyveno Amerike 12 metu ir paejo isz Suvalku gub., Kalva-rijos pav., Simno gmino, Tro-kininku kaimo. Paliko ezia Amerike dvi dukteres Viktoria Aleksiniene Shenandori ir An-tanina Salasevieziene isz Gi-rardvilles, o Lietuvoje du su-nus Antana ir Kazi ir viena duktere Ona Brusakiene. Lai-dotuves atsiuvo 7 d. Mor-eziaus ir likos palaidota ant Sz. Jurgio kapiniu Szenadori-je.

Carnegie, Pa. — Nepaprasta nelaime patiko S. Stadula, ku-ris lipdamas žemyn nuo sep-tinto laipsnio nukryto staezia galva žemyn nuo trepu, balsei susizeisdamas ir kaip rodos isz to tures mirti. Gaila Stadulo, nes buvo gero ir linksmo budo žmogus.

Lietuvei ezionais gyve-na malszei ir sutikime nes ne-siranda ardytoju tvarkos o ve-la žmonis nesiduoda sau ap-mulkyt akiu.

Mount Carmel, Pa. — Dak-tarai Ashlando ligonbuti da-nesurado kulkos peziuosia Juozo Jurkeviecziaus kuris li-kos perszautas per savo ženta Joną Urbanaviczio praejta Augusto menesi. Kulka nu-trauke dali plauceziu. Doktorai ana diena darė operacije ant iszemimo kulkos.

Czionais yra dydelis skaitlis Lietuviu kurie gyve-na "koznas del saves" ir nesi-maiszo in savo kaimyno bizni. Kitados miestas atsižymejo puikies koncertainis, pasilinks-minimais ir teatrais, bet szia-dien jaunumene nuleido ran-kas ir nupuole ant dvasios. Reike žinoti, jog Montkarmoa-sia yra puikaus talento ant visko, gabu jaunikaicziu ir pa-togių kaip leljes mergaiczia, apie kuriuos svetias užmirszo visai. — Wake up! Get busy!

Isz Lietuvos

Vilkaviszkiis. — Apylinkeje plytos neapsakomai pabrango — 1,000 kainuoja 1,200 — 1,500 auksinu. Plytininkai negauna reikalingu sziam tikslui malku.

Arkliai galvijai ir kiau-les Vilkaviszkiio apskrity su 1921 m. rudenio kainomis, pa-brango du — pustrečio karto: vidutinis arklys 1,500 auksinu, vidutine karve 4,000 auksinu nupenetos kiaulienios pudas 400 — 460 auksinu.

Del szalezio szia žiema Vilkaviszkiio apskrityje daug-uma gyventoju liko be vandens, nes szuliniose ir pruduose isz-seko vanduo. Ukininkams ku-riu tvartai ne sandorus, susza-la szviežiai atvesti jeriukai ir versziukai.

Pasaka senu žmonių, tokia: szalta ir gili žiema buvo priesz 25 — 27 metus.

Papile, Szauliu apskr., —

Pradzioje Gruodzio men, mire vienas senas ukininkas sziasza, labai tikintis žmogus: jo suns yra laisvu paziuru. Jis laidojo savo ževa visomis bažnytime-mis apeigomis. Yra paprotys numerusius fotografuoti, tai sziasza paprasze vikara leist ufotografuoti su visa procesi-ja, bet jis atsake, nelauksias. Iszlydejus isz bažnyczios, jau stovėjo fotografas prisirenges nežiurint leidimo ir ji pamate kunigas nusismarkes kankia ant tvoros ir nieko nesakes pa-bego. Nufotografavus buvo ke-tinta leisti be kunigo su visa procesija, bet pasitarus su ki-tais, buvo pakviestas kl. Jeru-laitis, kuris ir palaidojo.

Biržai. — Pernai, apie Kale-das, mire nuo sziltines Medei-kui kaime, Biržu v. Jokubas Balcziunas. Sziltine Balcziu-nas tur but užsikrete, vežda-mas isz Pasvalio stoties griz-tanezius pabegeliu. Namisz-kiai Balcziuno slepdami prie-zasti mirties, sukviete in paka-synas daug žmonių. Nebaszni-nkas gulejo apdengtas antklode, bet nebesant kuo stala apdeng-ti, ja nuo nebaszinko nueme ir stala apdenge, o ant jos valgius sudejo. Pasekme buvo ta, kad namo bevažiuojant isz pakasy-nu daug kas susirgo. Kilo epi-demija. Dedavo po du grabu vienioje duobeje. Žinute szii-nors ir labai paveltinta, primins skaitytojui, kaip atsargiai rei-kia laikytis-pakasynose miru-siu limpamomis ligomis žmo-niu.

Daugelis žmonių tvirtai ty-ki, buk garsus angliszkas gene-rolas Kitchener yra gyvu ir gyvena Rosijoje. Skaitytojai gal da neužmirszo tosios ne-laimingos dienos kada 1916 mete Kitcheneris iszplauke ant slaptipenos misijos, nes laivas ant kurio generolas plauko li-kos torpeduotas per vokiszka submarina nuskenndamas su visais kurie ant jojo radosi, o ir pats Kitcheneris. Ne visi in tai tikejo idant generolas pra-žuvo, nes jokio davado ne tu-rejo ar isztikruju Kitcheneris nuskendo ant laivo ar ne. Dabar paskalai apibegineja po Europą buk Kitcheneris darbuojasi su savo draugais slaptai Rosijoje, bet jojo vieta yra užlaikoma dydžiausioje slapytbeje. Kiek tave yra tei-sves, tai smuku insnati.

KAS GIRDĖT

Žmonis rugoje ant sunkiu laiku, o bet da ne teip senei buvo daug sunkesni laikai, kaip tai 1893 metė. Tame metė sėsi šimtai banku subankrutino, bizniū subankrutino 16,750. Graikije buvo ant kranto subankrutinimo, Italije teipgi vos laikėsi ant kojų, Rusioje tieszpatavo dydelis badas ir visoki amarai, Australioje visi bankai likos uždaryti, o amerikoniški fermeri turejo sunkiausią metą. Jeigu taji meta prilyginsime prie tebyrio laiko, tai da ne teip bloga ant svieto, kaip sau nekuriu mano.

Jeigu ant svieto butu tiek meiles, kiek neapikantos, tai svietas butu tikru rojūm.

Ne turejo hoba bedos, žino me ka padare — ne turejo Amerikas gana visokiū prasižengimų, matome ir jaučeme ka padare, su tuom klausimu, nes padaugino juos šimtaropai per užvedimą prohibicijos. Jeigu kitados kas rugoje ant arieklos kaip vairs visų prasižengimų, tai dabar matome, jog iš prieštasties privertinos blaivybos ant tikrujų piktybe gerai insizaknino. Nes kitados kada vieni gerdavo ariekla, tai kiti gere vyna arba alu, bet šiadien visi ragauje mumszaine, ka mums parodo, jog iš daugelio prasižengeliu ir žudintoju, kurie kitados negirdavo arieklos, šiadien pasiliko aukos kvailos prohibicijos, ragaudami mumszaine arba kitokios truceiznos, pasiliko ne tik prasižengeleis gerimo, bet šimta kart arsesneis, ba yra žudinotojais, vageis ir dydzianseis girtuokleis.

Kur nesiranda musu broliu Lietuviu? Yra juu visur, kožiam kampelijsz sio platau svieto, tik tai apie juos nežinom. Bet kartas nuo karto, duoda apie save žine iš kokio tolimo kraszto, buk jisiai tenais randasi ir praszo idant prisimsti jam "Saulė." "Saulė" ejna in visas dalis svieto, o ana diena aplaikeme skaitytoja p. Antana Jemiszeviciu kuris gyvena Susa, Italioje. Kaip dangiszka saule apszviezia visas dalis svieto, teip pat ir musu "Saulė" ejna in visas dalis svieto kur tik randasi musu broliu Lietuviu.

Naujas popiezius Piusas XI ne tik ka kalba kelioms svetintautiskoms kalboms, bet moka susikalbet Lenkiskai ir supranta lietuvizskai, nes budamas Lenkioje per keliolika metu iszmoko lenkiskai ir truputi lietuvizskai.

Žmogaus kune randasi tiek tanku, jog galema iš juu paridirbti septinsz smotelius muilo, geležis ant padarimo vieno vynio, cukraus apie pusę svaro, kalkiu ant izbarstimo mažos vintzinyzios, sierkos ant padarimo 200 zapalku, potaszo tiek, jog galima padaryti maža eksplozije. Visas tas tavoras žmoguje turi verties tik tai 98 centus.

Nekurie turi savije tiek mumszaines, jog kaszuoje daugiau ne kaip virsz mineti daigiai — gal ir deszimts kartu tiek.

Ne visi artistai aplaiko geras algas už savo darbus nes dydesne dalis juu badauje ir kencez varga. Terp giluknigesniu artistu priguli dainininkas Jonas Mikornik kaip ir muzikos artistai Kreisler ir Rachmaninoff.

Iz moteriu dydziausia alga, aplaiko pama Marilyn Miller, kurios alga yra nemažesne kaip 3,200 doleriu ant sanvaites.

Juokdarys Leon Errol aplaiko po \$1,500 ant sanvaites.

Nekurie aktorei aplaiko ant sanvaites po keturis tukstancizis doleriu, bet kada numirszta ne turi ne skatiko.

William D. Haywood, pirmesdis Ajdublistu, kuris pabego iš Ameriko in Rusioje ir prisidejo prie bolszeviku, už savo isztikinybia aplaikė pavelinima dirbti dydeli plieno fabrika Nadjedinski, Uralo distrikte, kaip ir kasikas Kosnece. Bolszevikai jam dave 300 tukstancziu doleriu ant atidarimo tuju dirbtuviu.

Dabar "Big Bill" ketina pargabenti iš Ameriko apie penkis tukstanczius geru mekaniku panaszin sau ajdublistu kurie jam padotu darbe. Bet gal tiejei amerikoniški ajdublistai neduotu jam rambos, darytu visokes klintes ir prikaltintu kitus ant sukelimo maiszacziu.

Visi tiejei, kurie laike kares pirkto laivakortes ant Hamburg American Line, ir North German Lloyd o pasazieriai nepribuvo ir jums agentai pinigū nesugrazino, tai dabar galite kreiptis ant žemiau paduoto adreso, o jum pinigai bus sugrazyti. Teipgi ir simstus pinigū sugrazina kurie nedaejo del siuntiko. Adresavokite sziteip:

Frank J. Sullivan, 45 Broadway Str., New York.

Gronatoje primykite, jog skaitete szita žinia "Saulė," o gausite greitesni atsakima.

Tomis dienomis popiezius Piusas ant prasziomo daugeli dvasiszku ir svietiszku žmoniū oficialiskai apszauko, buk Francijos patronka yra Szvenčiausioji Motina Dievo.

Francije turejo savo patronka Orleanso Panele, bet po kare iszrinko sau Motina Dievo už patronka. Francuzu neapikanta prieszais Ryma dingo ir persieme tikra kriksszezionybe.

FARMOS! — FARMOS!

Turiu 108 farmas ant pardaavimo, didziojai Lietuviu tikninku kolonijai, kur yra 483 Lietuvei pirke farmas. Czia yra labai geros žemes molis su juodzemi. Tinkamos del visokiū javu.

Parduodu farmas su gyvuliais, padargais ir apsetais laukais. Parduodu farmas ant lengvu iszmokejimu. Reikalauk farmu katalogo. (t.24)

J. A. Zemaitis, R. 1, Box 17, Fountain, Mich

Ka raszo apie knyga "Tukstantis Nakti ir Viena"

Gerblami Tamstos:— Szluomi duodu žinoti Tamstoms kad asz esu aplaikęs puikia knyga po vardu "Tukstantis Nakti ir Viena" kuria man prisimint, norint asz pristuncziau užmokesti už ta puikia knyga, bet vieno aplaikiau kaip dovana, už tai asz pristuncziau tamstoms mano padokavone kuria praszo nuo manes priminti. Tol puikioj knygoj talpinasi puikus apraszimus, turi neapsakytai vertuma. Velinu del kožo, katrai tik tai gali skaityti lietuvizskai kad kožas tureti jia namuose ta puikia knyga su gražais apraszimais. Žmogus turedamas namuose ta puikia knyga neturi reikalo valkszeioti po nereikalingas vietas ir praleisti brangaus laiko ant visokiū nereikalingu zobovu, žmogus skaitydams tuos puikus skaitymus namuose atranda tenai stebetinus apraszimus senoves žmoniū gyvenima ir užmirszta visus vargus ir rupeszius savo kasdieninio gyvenimo, praleidžia naudingai laika savo namuose su savo milema szolmina. Dekavoji tamstoms už suredina tos puikus knygos kuri gali suraminti kiekviena žmogus katrais skaito ar klausu tu puikiu istoriju, teipgi deka-voju už puiku kalendoriu ka man prisuntet, kaip dovana. Duok Dievo tamstoms sveikata ir laime szlame gyvenimo. Viso giaro veljentes pasiliek "Saulės" skaitytojas, S. P. Iz Somerville, Conn. Jeigu reikalaujate virsz-minetos knygos tai pristaukite \$2 in "Saulės" isztelutaves o gausite tojaus per pacsta.

GAVENIA.

Keturiasdeszimt dienu priesz Velykas katalikai pasninkauja. Tas laikas lotyniszka vadinasi "quadragesima," t. y. keturiasdeszimtoji, bet jis neketurszia vienos dienos, o visa laika tarp keturiasdeszimtosios dienos ir tarp Velyku.

Lietuvizskai ta laika vadina gavenia ir nelabai žinome izz kur kiles tas žodis. Dauge- liui rodosi, kad mes ji gavome izz Rusu, kurie nuolatiniu maldu, sunkaus pasninko ir siaip nusivarginimo laika vadina govenije. Bet agvenios jie tuo vardu nevadina.

Anglizskai tas laikas vadinasi "lent." Senoveje kol Angliu ir Vokieciu kalba tebebuvo bendra lent reiszke pavasari. Tada vokieciai ir Angliai buvo stabmeldziai. Yra žmoniū megstancziu sakyti, buk izz stabmeldiszku ikeijimu yra like kriksszezionims tie improciai, kurie vadinami vardais likutais izz stabmeldzius. Sulig to iszeitu, kad ir gavenia Anglijoje yra stabmeldiszkos kilmes, nes jos vardas yra izz stabmeldiszku laiku ir daigi reiszka ypatinga gamtos laika. Tokiu speliuimu klaidingumas ir speliuanciu mokslo-seklumas matyti izz to, jog Anglijoje gavenios vardas susidare savo keliu, o pasninko improtis atvyko savo keliu. Anglijoje, kaip ir kitur, tuos pacius daiktus žmones nevienap vadindavo. Pavasari vienur vadindavo lent, kitur spring, kitur dar kitaip. Kuomet izz in- vairiu Anglijos tarmiū darsi viena anglizsko raszo kalba, tuomet spring liko pavasariui reikszti, o lent teko bažnytiniu pasninko laikui.

Lygiai lekstyi yra speliuimai, buk Kaledos kilusios izz stabmeldziū improcio garbinti saule žiemos szvente.

Tiesa yra, kad Moze du kart po keturiasdeszimt dienu pasninkavo priesz Zydū tautai sudarant sandara su Dievu (Exod. 24, 18; 34, 28.) Tiesa taip kad V. Jezus priesz pradiesiant žmones mokinti pasninkavo tik pat (Mat. 4, 2.) Szszoliiktame szimtmetyje Liuteris ir kiti protestantai sake, buk gavenia yra bloga ir nereikalinga Besiginezydami su juo kai kuri katalikai sake, buk gavenia yra paties Kristaus instatyta visiems kriksszezionims. Abeji klydo. Gavenia yra gera ir naudinga, bet ne Kristus liepa ja pasninkauti tik Bažnyčiai.

Gineze tankiai pasitaiko abiem pusem klysti. Bet neklyd Kataliku Bažnyčiai szszio- liktame szimtmetyje. Ji su Liuteriu nesiginijoje, tik jo klaida pasmerke tvirtindama, kad gavenia ir siaip pasninkas yra geri daigiai. Bet ta isztarme izzduodama Bažnyčiai nesake, kad gavenia yra paties Kristaus paleipta. V. Jezus paliko mums pavyzdii, bet ne paleipimta.

Pirmais trimis szimtais metu kriksszezionys vis labi smarkiai pasninkaudavo priesz Velykas, bet tas pasninkas nebudavo teip ilgas, kaip gavenia. Keturiasdeszimties dienu pasninka randame mineta 325 metais Vyskupu Tarybos nusprendziuose. Ta taryba buvo Nikejos mieste, izz szv. Atanazo rasztu matome, kad Aleksandrijos mieste priesz tai nebuvo ilgiosios gavenios, ir kad tik tas szventasis ten ja inveda 331 metais ir sustiprino 339- taisiais.

Szimta metu veliau randame Ryme szsziu sanvaicziu gavenia priesz Didziosios Sanvaites sunkiu pasninka. Szventasis Grigalius Didysis popiezius rasze szv. Augustinui, kuris tuomet kriksszezionija skelbe Anglijoje, kad investu szsziu sanvaicziu gavenia.

Daugumoje vietu gavenia priesz Velykas nebuvo nuolatinė. Sekmadieniais žmones nepasninkaudavo. Budavo teipgi isztis liuosu sanvaicziu insprautu in gavenios tarpą. Bet idant 40 dienu skacezius liktu-

si, tai gavenia pradedavo deszimt sekmadieniu priesz Velykas.

Ilgainiu Bažnycia suvienodino invariūs daugeho szadiu improcius ir in Bažnytiniu teisiu knyga tapo inraszyti, kad gavenia prasideda 12 valandai muszus, naktyje izz antradienio in treziadieni, po kurio priesz Velykas turi buti szszis sekmadieniai.

Gavenios pasninkas vietomis budavo sunkus: žmones nevalgydavo nei gyvu daiktu mesos nei to, kas izz gyvuliū yra. Tat reiszka, kad buvo uždrausta ir mesa ir žuvis ir kiau- sziniai ir pienas ir kas izz jo padaryta.

Kitur gavenios pasninkas budavo lengvesnis, nes valia budavo valgyti žuvis. Buvo ir tokiu vietu, kur gavenioje nebudavo pauksztienos, nes anot Szv. Raszo ir paulszezianai tapo sutverti izz vandens.

Beveik visur gavenios metu budavo valia valgyti tik viena karta kasdien, ir tai vakare. Bet tas asztrumas buvo pildomas tik vienuolijose ir tai ne visur. Siaip žmones valgyda- vo apie trezia valanda po vidudienio. Ta valanda vadindavosi nona, t. y. devintoji, nes valandos buvo skaitomos nuo saules užtekejimo, t. y. maždaug nuo vidurio tarp vidudienio ir vidurnakzio.

Prie tos valandos buvo ir maldu, kurias vadindavo nona. Bet maldu buvo ir prie szszios valandos, kuri reiszke vidudieni. Dvasizskija tas abejas maldas suvienijo ir nona emekalbeti drauge su szszios valandos maldomis. Sukalbeje abejas tuo eidavo valgyti. Tokiu budu gavenios valgis izz vakaro atejo in vidudieni. Angliai dar in dabar vidudieni vadina noon, t. y. devintos valandos malda.

Vidudienije pavalgo žmones iki vakaru iszalkdavu. Kriksszezionijai praplitus in szaltasias žemes jau negalima buvo jose apseiti su vienu tik valgy- mu djenoje. Todel ymta užkas- ti vakarais. Ilgainiu prisidejo ir rytmezio užkandis.

Dabartineje Kataliku Bažnyczios drausmeje yra, kad gavenia prasideda su Pelenu dieno pradžia ir baigiasi Suba- toje priesz Velykas vidudienyje. Visu tuo laiku penktadieniai ir szszadieniai mesa yra uždrausta treziadienije. Kitomis darbo dienomis mesos valia valgyti tik viena karta. Kiausziniai, pienas su visu kas izz jo padaryta, žuvis ir kitoki nuolatiniai vandens gyvuliai bei visi valgomieji vabalai valia valgyti. Valia teipgi vartoti tauku uždara.

Visoje Kataliku Bažnyzioje dabar valia gavenios metu szzi- kiomis dienomis viena karta privalgyti pilnai, kita karta

valia gerokai užkasti. Nuo žmogaus priklausu ar jis stam binausiai valgyma pasisizi- vidudieniu ar vakaru. Pasry- eziū valia valgyti, bet mažiau negu antriam valgyti. Tas instatas yra vienos mesos die- noms ir toms, kuriose mesa už- drausta.

Bet sekmadieniais kiekvie- nas gali valgyti ko nori ir kiek nori.

Neszezios bei žindancios sunkiai dibtantieji rankpelniai ligoniai ir vaikai neturintieji asztuoniū metu gali nepasnin- kauti visai. Tik rankpelniai ne- turi valgyti mesos Pelenu die- noje ir Didziajame Penktadie- nyje.

Mokintojai ar mokintojos, pradadantieji profesoriai, jau- nuomene nebaigusi 21 metu ir senieji baigusieji 60 metu turi nevalgyti mesos uždraustomis dienomis, bet turi teise valgyti tiek daug ir tiek kartu, kiek jiems patinka.

Pasninko nauda yra ta, kad jis stabdo žmoguje gyvulizs- ka valgymo instinkta. Tas in- stinktas yra butiniai reikalingas bet jis labai tankiai perauga per sveikatos suika. Todel pro- fingai pasninkaujantieji da- žniausiai ilgai gyvena.

Antra pasninko nauda yra ta, kad valgymo instinkto perli- delis jusibegejimas yra sulai- komas vien tik dvasios, ypacz valios jiegomis. Kuo tankiau vartojamos tos jegos, tuo la- biaus jos stipreja. Del to Euro- pos civilizacija tein smarkiai pakilo tarp 13 ir 16 szimtmė- zio kad kriksszezionija per ke- leta szimtu metu iszlavino dya- vines žmoniū jegas gavenios ir kitu pasninku instatais.



TIKRIAUSĖS KABALAS

Arba Atidengimas Paslapziu Atel- ties. Su pagelba kazimro. Pagal Chaldeizsku, Persizsku, Graikizsku, Arabizsku ir Cigonizsku burtniku. Izsudzinejimas to kabalo yra labai lengvas ir kiekvienam gali buti su- prastinu.

MORALISZKA KABALA

Katra iszveda žmogaus ateiti. Su Salamono Nose.

TIKRIAUSIA BURYKLA

Sudejo Cigonka izz Egipto Rubina Sulva. Del visur ir moteru.

VISOS TRIS KNYGUTES 25c.

TIKTAI UZ

Prisiuskite mums 25c. Gausite visas tris knyutes per pacsta. Pinigus galite siusti stempomis.

W. D. BOCKOWSKI- Co. MAHANAY CITY PA.

Tukstantis Nakti ir Viena ARABISZKOS ISTORIJS

PUIKI DIDELE KNYGA. 27 ARABISZKOS ISTORIJS.

704 Dideļu Puslapiu. 150 Paveikslu.

Dručiai Puikiai Apdaryta Audekliniais Iszmargintais Vyrszais



Yra tai ketvirtas iszdavimas tos puikios knygos, tas parodo kad žmones labai patinka. Teipgi galima ja nusisti in Lietuva. Preke knygos Amerike \$2.00 Preke knygos in Lietuva su nusiuntimu tik tai \$2.50.

W. D. Bockowski-Co., Mahanoy City, Pa.

BEDARBĖS SUSIRIN- KIMAS.

Atstovai invariū amato or- ganizacijų Suy. Valstijose susi- rinkus Washington Kovo 21 d., su nariais Suy. Valstiju komi- sijos apsaugojimui pirklybos ir reikalui. Pirklybos Departa- mento, ir prezidento bedarbio konferencijos komitetu. Jie iz- tyrines darbo sumenkejima ir patars praktizku budu nu- kreipti ir sumažinti bedarbe.

Privatizski žmones ir iszty- rinimo organizacijos sudejo \$50,000 vesti ta darba, kuri konferencija mano užbaigti in szszius mensesius. Wesley C. Mitchell izz New Yorko buvo paskirtas stabo direktoriumi ir Edward Eyre Hunt, sekreto- rium. p. Mitchell jam pristate komitetui bandoma plana isz- tyrineti bedarbe.

P. Hunt sake "Tikime izz dirbti veikiamuzius planus su mažinti inlaikini darba, su pa- gelba invariū agenturu."

Apart Federated American Engineering Societies, Pirkly- bos Departamento sztabo, Dar- bo Departamento, nariū bedar- bes konferencijos, Suy. Valsti- ju komisijos apsaugojimui pirk- klybos reikalui, ir Ekonomino

Iztyrinimo Biuro, koop- r- cijos pasilijimai gauti nuo ži- novu izz Bureau of Railway Economics, Russell Sage Foun- dation, Harvard Committee on Economic Research, American Association for Labor Legisla- tion ir Pennsylvania's State Industrial Board.

UKES — UKES.

Netoli manes parsiduoda trys ukės. Norintiems pirkti asz galiu viska apie jas para- kyti. Mano adresas szitoks.

Joseph Geribo, (M.21) Scottville, Mich.

DRASUS VAIKAS.

Sziadien po pietu musu mo- kykloje atsilauke garbingas svezcias, Diocezijs vyskupo pasiunstasai kunigas, kuris pa- rapiju mokyklas perziurineja ir kvoczia (egzaminuoja.) Isz karto mes lyg krupezio- jome baimes apinti, kad tik gerai ant klausimu atsakytu- me, bet veliau jauiszsdrasino- me.

Jis klausinejo mus viso ko po truputi, ko tik mes mokino- mes.

Acziu Dievui, pasiseke gerai atsakyti. Veik visi mokiniai atsake gerai. Svezcias mus už tai pagyre.

Ant pabaigos turejome juo- ku mat, svezcias paklause vie- no maqesniuju vaikū:

— Kur yra Dievas?

Vaikas iszdidziai atsistojo nuo savo vietos, farsai gerai ap- simastes ir sztai kaip Egzami- nuotojai atsake:

— Gerbiamas kunigas ma- nes klausia tokiu mažu klausiu kuri visi, net ir mažiausi vaikai musu mokykloje, žino, butent kur yra Dievas. Bet ger- biamas Kunigas tegul malones mums pasakyt: Kur nera Die- vo?...

Mes visi nusigandome, o kar- tu ir juokai sugunde ant to vai- ko tokiu drasaus atsakymo. Net ir pats svezcias kunigas nusiszypsjo.

Jau maneme kad jam duos pipirū už toki drasuma, bet ne. Priejes kunigas ji paglostė ir sake:

— Nors buvo per drasus at- sakymas, bet teisingas, su pil- nu instikimynu, kad nera nie- kur tokios viefos, kur Dievo nebutu. Dievas yra visur — kiekvienoje viefoje!

Atsakei gerai, vertas esi pa- gyrimo už savo drasuma.

Sveikas Kadikas Suteikia Linksmuma Kiekvienai Motinai

Visi kūdikiai, jeigu tik gausa gera maista, turi būti sveiki ir augti stiprus. Jeigu jūs nevalite kūdikio savo kūdikio, tai neduokite tokio maisto, kurio jis negali suvirškinti. Jūsų pirmutinio bandymu turi būt

Borden's EAGLE BRAND
(CONDENSED MILK)

Tai maistas, kuris buvo pirmutinė pagelba per tris gentikarės kiekvienai motinai.

Išpildite ji paprastaiama ir pigiai. The Borden Co., New York ir gausite pilnais patarimais ir nurody- mus, kaip ji vartoti. Iste- viū kalbėj visai veliau ir puikiai kūdikio knyge.

CUNARD-ANCHOR

Užsakykite, vieta dabar įsū miesle esanti agenta.

YPATISZKAI VIDAMA ESKURCIJA ANT GREICZIAUSIO MODERNISZKO LAIVO PER SOUTHAMPTONĄ.

Laivas AQUAUANIA 21 Kovo.

Atvykus in Southampton keliavai bus persodinti ant kito Cunard laivo ir tuoj plauks tiesiai in Klaipėda-Memel, kuri pasieks in 9 dienas. Kel- vianys trezios klases bus duodama kambariai del 2, 4, 6 žmoniū. Szel- vianys atskirti kambariai. Ekskureija veda Cunard vadininkas, kuris pastropins jusu bagažą, pasportais ir kitais reikalais, dykal. Vokieciu vizos nereikes. Nupigintos prekes:

IN PILAVA \$106.50, IN RAUNA \$107.50. Antra klasa \$155. Taksu \$5.

KITI LAIVAI IZSPLAUKS:

Per Hamburga?

CORONIA 8 BALTAN, 13 GEGUZ.

SAXONIA 18 April, 25 May

Preke Kabiute \$120.

Trezia klasa \$103.50.

Kores Taksu \$5 Extra.

Per Southampton, Liverpool ir Glasgow

CAMERONIA 11 Morciaus

ASSYRIA 17 Morciaus

CASSANDRA Isz Portland 30 Kovo

Per Anglija in Lipoju \$110. Tax \$5

VYRU LIGOS

Daktaras KOLER yra vienatintis tarpe Lietuvie daktaras Pittsburgo. Jisai mokiniū Varzavoje, studavo bogie 22 metus invariūs ligas vyrū ir moteru, todėl jis nuodug- niai pažina. Gydo uistnuodina kraujo ir almybos vyrū, spuozus, bleizėjimus, ligas intimo, invariūs ligas pacinancias nuo neasytumo krato. Atsukite vesi- tinski, por labesku an negydu. Dr. Koler kalba Rusia- kai ir Lenkizskai. Oficos valandos nuo 9 ryte lig 6 vakare Nedellomis 9 iki 2 popiet.

Dr. KOLER, 638 Penn Ave. Pittsburgh, Pa.

IZABELES SUŽIEDAVI-
MAS.

I.

Netoli Gadaveros, kur upe Izellina vingiuoja medžiais priaugusiais klonais, tarp žaliuojančių pievų, stovi sena, pilka pilis, paskendus medžiuose, prie augstos, akmeninės uolos, kybancijos ant upės. Pili pastatė Gracijano Lizmano proteviai vienuoliktą šimtmečio pradžioje.

Ant uolos viršaus ejo status takelis, taip siauras, kad juo vos ne vos vienas žmogus galėjo praliti. O tenai tarp orinių ir akacijų medžių buvo maža koplyčia, apaugus samanomis ir jau pusiau apgruvus. Ji buvo pasvesta Kudikelio Jėzaus garbei. Taip buvo padaryta del stebuklo, kuris tenai atsikito; taip sako Gracijano Lizmano archyvuose surasti dokumentai iš keturioliktą šimtmečio.

Tai atsitiko sūtaip. Griovas Liudvikas Lizmanas turėjo vieną dukterį ir tris sūnus. Dukters vardas buvo Izabele. Ji buvo nepaprastai graži. Tokios gražuolės visa Ispanija iki tolei nebuvo turėjusi. Jos motina buvo anglė; nuo jos tai Izabele paveldėjo melsvas akis, baltą odą, kaip leliją, baltai raudonus, kaip rožę, veidus, šviesius geltonus plaukus, blizgančius ir šviečiančius, kaip auksas, knomet juos paliesdavo vasaros saulė.

Izabele taip buvo gera, kaip ji buvo graži. Nebuvo tuomet papročio, kad mergaitės mokytusi, kaip dabar daro, taigi ji visa savo laiką pasvėsdavo pavargeliams ir maldai koplyčioje. Jos motina buvo jau mirus. Jos tėvo sesuo, kuri liko dabar namu sėimininke, paėmė ją į savo globą. Ta globa buvo žiauri. Teta, kuomet budavo blogame upe, išdrisdavo net apmūstyti naszlaite. Ir tai laike už niekniek. Izabele buvo perdaug rūpanti ir per geros širdies. Ji net tėvui nesiskusdavo už savo skriaudas. Tėvas, nors buvo labai asztrus, kaip dangulis tu laiku tėvu, bet savo dukrele karsztai mylėjo.

Pilis buvo labai gražioje vietoje. Joje buvo linksma. Pats Ispanijos karalius aplankė griovą jo pilyje. Išstisus metus pilyje neiszišaidavo svecziai. Vieni iszvažiudavo, tai kiti atvažiudavo. Mat griovas buvo labai svetingas. Jis mylėjo draugiją ir pasi-linkiminimus. Be to pas jį ne-truko invairiu pramogų. Buvo kur medžioti, žuvalti, uogauti ir kitu malonumu ragauti. Todelei griovui pakvietimu niekas neatmesdavo.

Tarp tankiu pilies lankytoju buvo vienas žymus angliskas, lordas Lyntonas isz Lyntcourt, kuris gyveno Ispanijoje delei savo vienaciezo sunaus sveikatos. Anglijos oras negeresnis buvo tada, kaip dabar ir jaunikaits Lynton savo gimtineje szalyje visuomet pat buvo mirus, o tėvas pajautiesi blogai. Jo motina taip-szvente savo gyvenima savo sunaus laimei. Kad sunui butu geriau, jis iszsižadejo ir savo draugu, ir savo namu, ir savo mylimos szalies. Jaunuolis Lyntonas buvo vienu metu su Izabele. Delei savo silpnumo ir menkos sveikatos jis negalejo dalyvauti vyru pramogose laukuose, todėl jis pasilikdavo namieje su moterimis, kurios buvo jam gana prie-lankios; ypatingai gera jam buvo Izabele. Jis ja szirdingai mylėjo, ne tiek del jos gražu-mo, kiek del jos gerumo ir mandagumo, koki jam iszreisz-ke szimtais budu.

Jam augant jo sveikata stip-rejo. Jis vienok nenustojo my-lejes moksia ir atsiskyrina nuo kitu. Jis mego draugauti tik-tai su Izabele. Kada ji dirbo, jis szale jos skaitė, kada ji triuse sode apie savo geles ir jis vaikszežiojo aplinkui; pa-

sakodamas jai apie invairias szalis, kurias jis aplanko, ir apie stebetinus daiktus, koku jis tenai mate. Kada Izabelei suejo penkiolika metu, tėvas nusprendė gabenti ją į kara-liszka dvara. Ji verke, iszsi-kalbinojo, bet nieko negelbejo. Tėvas insake, kad ji butu pasi-rengusi. Jos teta bare ja už-nedekinguma. „Žiurek, kokia isz taves ponia,“ tare teta, — „nenori, atkreipti atydos in tuos gražius žemciungus ir puikius poredus, kuriuos tau tėvas parupino, kad galetum tinkamai pasirodyti dvare? Koki da noretum? Gal noretum buti pati karaliene?“ Bet Izabele vis verke ir maldavo, kad ja paliktu pilyje ir nelmtu in pasauli, prie kurio ji visiszkai nelinksta ir nera prisirengusi.

Niekas nežinojo josios pas-lapties. Ji pati gerai negalejo suprasti savės — bet ji jau-te, kad ji myli jaunuoli Lyn-tona, kuris jau kelintas mene-sis drauge su savo tėvu gyve-no pilyje. Ja, risza meile prie namu, prie Lyntono, o ezia jai rengia atsiskyrima visiems me-tams; o kas žino, kas per tiek laiko gali atsiktiti?

Viena popieti ji sėdėjo sode mažoje altanoje, maloniam mažame kampelyje, apaugusia-me rožėmis, su tekanciu pro szali upelyciu, kuris ringiavo per visa sode. Sztai ji iszgiršta žingsnius ir jaunasis Lyntonas pasirodo. Jo veidas iszbalės, iszžižuves, akis raudonos nuo aszrau.

„Kas tau pasidare, Lyntonai?“ užklause mergina man-dagiai ir rupestingai.

„O, Izabele, mano brangia-sioji,“ kalbejo jis verkdamas, — po nedeliatu tu iszva-žiuoji in Madrida. O kas asz da-rysiu be tavės? Greitai tame linksmame pasaulyje mane už-mirsi. Tenai kiekvienas bus už mane tvirtesnis, stipresnis ir tinkamiaus iszauges. O, ma-no Izabele, sugrishi isz ten su-žiedota, o gal but ir isztekeju-si, ir neatkreipsi daugiau aty-dos in vargsza, ligusta Lynton-a.“

Jis kone apalpo. Pripnole prie žemes, padejo savo galva ant žolės ir verke taip gailiai, kad, rodos, jo szirdis plyszo. Mergaitė jau ne kudikis, supra-to, kas darosi. Ji atsisėdo szale jo ir, pasitverus jo ranka, apkrove ja buciaivimais ir aszaromis.

„Lyntone, mano brangus Lyntone, nekalkbek tokiu skau-džiu žodžiu. Greicziau lelija užmirsi savo žieda atidaryti saulei, greicziau upe nustos tekejus in jures, greicziau aniolai užmirsi žibinti žvaigž-des danguje, kaip asz užmirsi-ziu tave.“

„Ar gali tai buti teisybe? suszuko Lyntonas, atsistoda-mas ir spauzdamas mergaitę prie savo krutines.“

„Ar gali tai buti, ka kalbi, mano brangioji? Prižadek, kad man visuomet buti iszti-kinia, kad ir ka zin kas turetu atsitikti. Isztark kad niekam kitam nepavesi savės, kaip tik-tai vargszui Lyntonui.“

„Asz prižadu,“ prasznabz-dejo meiliai mergaitė. „O Lyntone, tu mane greicziau užmirsi. Tu esi szviesus isz-mintingas, geras, kaip tu gali myleti prasta, tamsia, nieko nežinancia mergaitę, kaip asz?“

„Mano brangiausioji, tu esi gera, kaip aniolas, o drauge maloni ir skaisti. Mudu savo isztikimybes žodžiu niekuo-met neatmainysime, ar ne tie-sa?“

Juodu praleido visa popieti drauge, kalbedami apie ateiti, ramindami vienas antra ir in-tikrinedami, kad vieni metai, tai da ne taip ilgas laikas.

„Asz rasyšiu tau laiszka, kada tiktai atsitiks proga ji prisiunsti, tare Lyntonas. — Gal but, kad asz prikalsinsiu savo tėva atkeliauti Madridan, praleidus žiema sziltose Itali-jos vietose.“

„Asz melsiuosiu už tave kas-

dien — tare mergaitė, labai rimtai ir su pagarba. Asz au-kosiu žvakės prie Szvencziaus Dievo Motinos altoriaus ir neabejoju, kad Dievas mudu palaimins ir vel suves in daik-ta.“

Juodu praleido visa menesi drauge, nepaprastai isz to lai-mingi. Galop, atejo baisioji at-siskyrimo valanda. Reikejo iszvažiuoti in dvara. Lyntonas buvo sode mažoje Izabeles altanoje, kurioje juodu buvo susitare paskutini karta pasi-matyti ir pasakyti sudiev. Ne-norejo, kad juodu atsisei-kiunt matyti kokia nors ne-draugiszką ir neprijauszianti akis. Bet nelaimė. In ta pati laika, kada Izabele skubejo laiptais žemyn, kad iszeitu in sode, iszejo isz savo kambario teta ir tare asztriai.

„Kur taip skubini, Izabele? Eik szia eziomai. Dabar nelai-ka, kad jį atsaukti pažade-jima, padaryti markizui Lu-singamui ir leisti jai teketi už Lyntono.“

„Kaip, už paliegelio? — tare jos tėvas piktai. Ar tu ma-nai, kad asz galiu sutikti leisti savo vienaitę dukterį už palie-gelio? Niekuomet, asz veliju tave matyti negyva ant lentos, negu tokioje moterystėje.“

„Eik sau, mergaitė,“ tare jis, taszkendamas jai in veida — begk. Tavyje veikia tavo jama vaidentuve. Greitai už-mirsi Lyntona ir po kiek lai-ko dekovosi man visa savo szir-dimi, kad szioje valandoje pa-silikau tvirtas.“

Veltui Izabele priesztaravo. Jos tėvas buvo neatmainomai pasiryžęs. Jis nebuvo niekur girdejes, kad pati mergaitė rinktus sau vyra, ypacz szia-me atsiktikime, kad jo dukte renkasi vyra, kuris gali buti jai sunkybe per visa jos gyve-nima.

Savaite bego. Izabele men-ko ir iszblyszko. Tėvas ja suve-dė in pažinti su markyžu. Jis jai visiszkai nepatiko. Iszro-de, kaip padirbta lele. Plau-kai tyezia sugarbanuoti, barz-džinke apkarpyta, usiukai smailai augstyn užraityti ir visas pasiputes. Neradama niekur sau pagalbos, ji jos ti-kejosi tiktai nuo Dievo. Kas-dien vis daugiau ir daugiau meldesi, kad ja paliosuotu nuo to ryszio su nemylimu žmogumi ir užlaikytu ja Lyn-tonui. Ji negavo nei vieno laiszko nuo Lyntono, nors jis prižadejo raszineti. Jis neatsi-lanke taippat Madride. Ji tad pradejo kaip kada skauseme in nusiminime mastyti, kad gal but Lyntonas mire. Jos teta, pasinaudodama ja, pasake, kad Lyntonas pasiliko jai jau ne-isztikimas, kaip paprastai visi vyrai. Jis gal rado sau kokia gražia italiukę mergaitę ir su-ja jau apsideve. Ji pradejo tvirtinti, ka ap ta gerdeju-si nuo vienos ponios, atsilan-kiusios Dvare.

„E, e—atszove teta — nema-nyk mane apgauti. Sakau tau, skiriesi nuo Lyntono ant visa-da; suprantai, ant visada.“

Ji užrakino duris ir insidejo rakta in kizene, neikiek nesu-judinta Izabeles aszaromis ir praszymais. Izabele buvo pa-leista tiktai tada, kada jau bu-vo laiks eiti su tėvu sesti in karieta, kuri stovėjo jau priesz duris. Izabele iszvažiavo su szirdimi pilna skausmo, nega-vus pažvelgti in Lyntona ir isztarti jam nors viena žodi. Taippat nesurado nei vieno as-mens, per kuri butu galejus iszsisaiszkinti, delko ji neatejo in altana su juo pasimatyti.

O vargszas Lyntonas lauke ir lauke kelias isztisas valan-das. Galop, pasidrasines nucejo in pyli paklausti ar jau iszva-žiavo. Iszgirdes, kad jau ju nera, nusimine baisiausia. At-jautė, kad ezia turi buti, kas juos negerai. Sunkios mintis pripilde jo galva ir skausmo jausmai perverso szirdi.

II.

Dvarė visi stebėjosi isz Izabeles. Jos gražumas buvo ne-paprastas Ispanijai, kurioje visi atsižymi tamsiomis akimis ir plaukais. Daug prakilnių vyru pirszosi jai, trokszdami gauti ja sau už moteri. Bet del invairiu priezaszeziu tėvas jiems visiems dave neprielan-ku atsakyma. Galop, viena die-na in Izabeles kambary inlin-do jos teta ir tare:

„Ar asz tau nepasakiau tei-sybes, kad tu daugiau nematy-si Lyntono? Tėvas pasirižo iszleisti tave už žymaus ir turtingo vyro ir greitai busi su juo sužieduota.“

Izabele puole ant keliu prie-tetos koju.

„Oi, teta — ji szauke mal-daujanciu balsu — gelbek ma-ne nuo to baisaus likimo, ne-atidalinkite manes nuo Lynton-o. Gelbek mane. Praszyk ma-no tėvo, kad neverstu manes eiti už tokio. su kurio ture-ciau buti visa gyvenima ne-laiminga.“

Teta vietoje mergaitės sura-minti, tiktai juokavo isz jos. Ji, mat, gavo progos patenkinti savo bjauria szirdi. Ji užvy-dejo Izabelei, kad ji jauna ir graži. Ir dabar džiaugesi, ma-tydama Izabele nelaimėje.

Keliomis dienomis veliau griovas Gracijano Luizmanas pasivadino Izabele pas save ir pranesze jai, kad jaunas mar-kyzas Luzignanas, augstos kilmes francuzas, esantis ezia dabar prie Ispanijos karaliaus dvaro, su Francijos ambasa-doriumi, praszio jai rankos, kad taptu jo moterimi. Tėvas pa-sake, kad jis jau jam pažade-jo.

„Jis yra jaunas, gražus ir turtingas — tare jos tėvas, ko mergaitė gali da daugiau rei-kti? Kas tai yra? Ka reiszkia tos tavo aszaros?“

Izabele apsikabino tėva ir maldavo jo atsaukti pažade-jima, padaryti markizui Lu-singamui ir leisti jai teketi už Lyntono.

„Kaip, už paliegelio? — tare jos tėvas piktai. Ar tu ma-nai, kad asz galiu sutikti leisti savo vienaitę dukterį už palie-gelio? Niekuomet, asz veliju tave matyti negyva ant lentos, negu tokioje moterystėje.“

„Eik sau, mergaitė,“ tare jis, taszkendamas jai in veida — begk. Tavyje veikia tavo jama vaidentuve. Greitai už-mirsi Lyntona ir po kiek lai-ko dekovosi man visa savo szir-dimi, kad szioje valandoje pa-silikau tvirtas.“

Veltui Izabele priesztaravo. Jos tėvas buvo neatmainomai pasiryžęs. Jis nebuvo niekur girdejes, kad pati mergaitė rinktus sau vyra, ypacz szia-me atsiktikime, kad jo dukte renkasi vyra, kuris gali buti jai sunkybe per visa jos gyve-nima.

Savaite bego. Izabele men-ko ir iszblyszko. Tėvas ja suve-dė in pažinti su markyžu. Jis jai visiszkai nepatiko. Iszro-de, kaip padirbta lele. Plau-kai tyezia sugarbanuoti, barz-džinke apkarpyta, usiukai smailai augstyn užraityti ir visas pasiputes. Neradama niekur sau pagalbos, ji jos ti-kejosi tiktai nuo Dievo. Kas-dien vis daugiau ir daugiau meldesi, kad ja paliosuotu nuo to ryszio su nemylimu žmogumi ir užlaikytu ja Lyn-tonui. Ji negavo nei vieno laiszko nuo Lyntono, nors jis prižadejo raszineti. Jis neatsi-lanke taippat Madride. Ji tad pradejo kaip kada skauseme in nusiminime mastyti, kad gal but Lyntonas mire. Jos teta, pasinaudodama ja, pasake, kad Lyntonas pasiliko jai jau ne-isztikimas, kaip paprastai visi vyrai. Jis gal rado sau kokia gražia italiukę mergaitę ir su-ja jau apsideve. Ji pradejo tvirtinti, ka ap ta gerdeju-si nuo vienos ponios, atsilan-kiusios Dvare.

„E, e—atszove teta — nema-nyk mane apgauti. Sakau tau, skiriesi nuo Lyntono ant visa-da; suprantai, ant visada.“

Ji užrakino duris ir insidejo rakta in kizene, neikiek nesu-judinta Izabeles aszaromis ir praszymais. Izabele buvo pa-leista tiktai tada, kada jau bu-vo laiks eiti su tėvu sesti in karieta, kuri stovėjo jau priesz duris. Izabele iszvažiavo su szirdimi pilna skausmo, nega-vus pažvelgti in Lyntona ir isztarti jam nors viena žodi. Taippat nesurado nei vieno as-mens, per kuri butu galejus iszsisaiszkinti, delko ji neatejo in altana su juo pasimatyti.

O vargszas Lyntonas lauke ir lauke kelias isztisas valan-das. Galop, pasidrasines nucejo in pyli paklausti ar jau iszva-žiavo. Iszgirdes, kad jau ju nera, nusimine baisiausia. At-jautė, kad ezia turi buti, kas juos negerai. Sunkios mintis pripilde jo galva ir skausmo jausmai perverso szirdi.

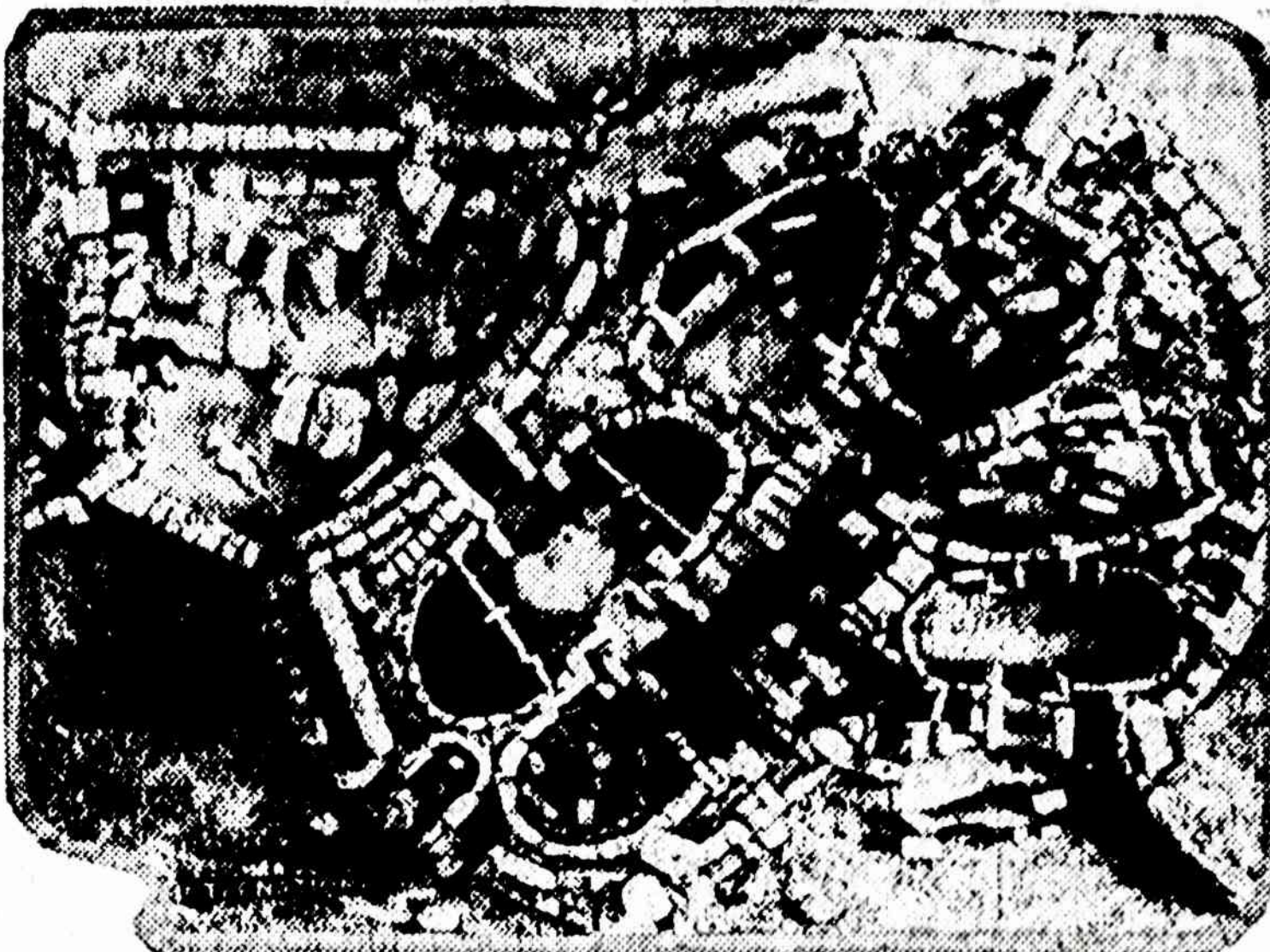
Dvarė visi stebėjosi isz Izabeles. Jos gražumas buvo ne-paprastas Ispanijai, kurioje visi atsižymi tamsiomis akimis ir plaukais. Daug prakilnių vyru pirszosi jai, trokszdami gauti ja sau už moteri. Bet del invairiu priezaszeziu tėvas jiems visiems dave neprielan-ku atsakyma. Galop, viena die-na in Izabeles kambary inlin-do jos teta ir tare:

„Ar asz tau nepasakiau tei-sybes, kad tu daugiau nematy-si Lyntono? Tėvas pasirižo iszleisti tave už žymaus ir turtingo vyro ir greitai busi su juo sužieduota.“

Izabele puole ant keliu prie-tetos koju.

„Oi, teta — ji szauke mal-daujanciu balsu — gelbek ma-ne nuo to baisaus likimo, ne-atidalinkite manes nuo Lynton-o. Gelbek mane. Praszyk ma-no tėvo, kad neverstu manes eiti už tokio. su kurio ture-ciau buti visa gyvenima ne-laiminga.“

ATRADO SENOVISZKAS UŽLIEKAS POMPEOS.



Profesoris Spinažola atidares didele vadinamo Via dell' Abbon — danza dali Pompejoj ir teip giliai insikases in lava ir griuvesius, kad net iszkases (ligi sziol Pompejoj nežino-mus) keliu auksztu namus. Per invairius butus su langais, priebeuziais, ložėmis, per smukles ir krautuves su dalimi dar tebelikusiom iszdetom prekam prieinama prie naujausiu ir indomiansiu radiniu. Tenka tiesiog stebetis vienu namu antram auksze. Vienas kambarys yra likes visai geltonas, an-tras — juodas su paaukuotais režiais, treziame yra dar vi-sai sveika likusi stikline lempa, o vienam valgomojam kam-barije rasta visai padengtas ir paruostas stalas su bonkomis lekstemis ir kitais valgio inagiais. Valgio trauktuvas (pa-nuotuvus) papildo valgomojo kambario intaisyma.

Pompeja miestas paliai Vezuviujaus vulkana tapo už-griautas 79 m. po Kristaus gimimo; reiszkia jau praėjo 1842 metai nuo to laiko.

Miszias.

Praszvito Kaledu rytas, o pagalbos vis da nera. Izabele, pusiau be nuovokos, jau apre-dyta ir nuvesta in koplycia, kad paimtu szliuba. Jaunas markyzas atsiklaupė szale jos priesz altoriu. Koplycia buvo gruste prisigrudus svecziu ir grovo prieteliu. Atejo kunigas ir pradejo savo darba. Izabele neiszklaikė ir pradejo graudžiai verkti. Ji pažvelge in Motinos Szvencziausios su Kudikeliu Jezumi stovyla ant altoriaus stoviuezia ir eme melstis; „O Kudikeli Iszganytojaui, argi dienose savo gimimo nepaliuo-suos manes?“

Ir sztai, matant visai daugy-be susirinkusiu, Szvencziau-sias Kudikelis pratiese savo ranka ir tokia aiskiai szviesa isz jos iszejo, kad markyzas Luzignanas apjako. Toje pat valandoje sududejo ant kie-mo, nebeužilgo atsidare duris ir in koplycia inejo lordas Lyntonas su savo sunum. Jau-nasis Lyntonas nebuvo jau mažas, susitraukes, bet iszro-de augstas, miklus, tvirtas kaip paties griovo sunus. Izabele paliko altoriu ir nuejo pa-sitikti jį. Jis ja paėmė in savo rankas ir isztare inžada, kad nepaleis jos, kolei negaus gri-o-vo leidimo gauti ja sau už mo-teri. Markyzas, girdedamas, kas atsitiko, ir kad Izabele se-niai yra pasižadejusi Lyntonui, kaip garbingas ir iszdi-klas vyras, paliosavo griova nuo jo pažadejimo. Taigi toje laimingoje Kaledu dienoje su-riszingo amžniu rysziu prie al-toriaus Lyntonas ir Izabele.

Kada jie ejo in pilies sale, svec-ziai grudosi aplinkui juodu, sveikindami ir linkedami viso-kios laimes. Izabele priejo prie markyzo Luzignano meiliai padave jam savo ranka, deka-vodama už jo garbinga pasi-el-gima. Tuojaus vel dabar atsi-dare jo akis. Jis mate viska gražiai ir linksminosi su kitais svecziais.

Szio atsitikimo atminimui ant virsziaus uolinio kalno buvo pastatyta koplycia. Jos bok-sztelyje buvo pakabinti septy-ni sidabriniai varpeliai, kad visi vaikai isz arti ir toli, isz-girde ju skambėjimą, garbintu Kudikeli Jezu ir jame turetu pasitikejimą, prisimindami, kaip Jis palaimino Izabele ir Lyntona. Kas Kaledas maži vaikai tenai darydavo procesi-ja Kudikelio Jėzaus garbei ir dabar vaikai bažnycioje rūpi-nasi tai daryti. Taippat jie tenai dalino almužnas pavarge-liams, garbindami Jezu, kuris niekada neatsisako palengvinti tiems, kurie ka nors ken-cia.

TIKRAI, KAD TAI DIEVO
DUOTA.

To pavasario sulaukus, tai žmogus tik džiaugkis, o džiaugkis.

Kur tik pažiuri, visur akys kupinos linksmybes.

Medžiai lapoja, žydi; pievos tarsi apskaisze su gražiausiais szilku kaurais (dvonais).

Geles neapsakomai malonu kvapsui iszdudą; ju žiedai tarsi sveikina kiekviena praei-nanti ir linksmai žadina, szyp-sodamos visu savo gražumu.

Paukszeziai eziulba tarpe medžių szaku.

Rodos visas pavasario atgi-jimas, szaukte szaukia: — Žmogau, qmogeli, tai visa Die-vas del tavės suture.

Asz žinau, kad tik dar vaikelis esu, bet užaugęs žmogum busiu, tad ir pamastau; Tik tas Dievas yra neapsakomai geras, kad, tokias dideles malones žmonems suteikia.

O Dievas nuo amžiu nieko nenori, vien tik trokszta, kad žmones butu geri; kad piklytu Dievo insakymus; kad Dieva myletu ir ji pagarbintu. Ir užtai kurie isztvers gerai iki pabaigai savo gyvenimo, tiems yra pažadeta dangiszkoji link-smybe per amžiu amžius ju amžinatveje. Ar-gi nedidele laime?...

Na, o buti geram, tai nera per sunkus darbas. Juk ne isz speku reikia dirbti.

Asz stengisiusi vesti savo gyvenima gerai ir pavyzdinai mylesiu Vieszpati Dieva ir jo insakymus, pildysiu; busiu pa-riklusas savo tevecziams, ir stengisiusi buti visiems žmo-nemis naudinga.

**IN PILIAVA
PER
HAMBURGA**
Neužklindant Lenku Koridoriaus.
Pilklaus Nauli "0" Garlaival
ORPESA 17 Kovo, 28 Aprilaus.
ORBITA 31 Kovo ir 12 Aprilaus.
ORDUNA 14 Aprilaus, 28 Molais
ARAGUAYA . . . 22 Aprilaus.
Visos atskirios kajutos. Nėra
extra mokeszeiu.
Tiesiog in Cherbourg, Southampton
ir Hamburga.
**ROYAL MAIL STEAM
PACKET COMPANY.**
26 BROADWAY, NEW YORK.
Ar pas vietini laivakoreziu agenta.

Laivakortes Tel Atpigo
In Hamburg ir Bremen \$103.50
In Liepoja \$110.00
InPiliava-Karaliaucziu \$106.50
(War Tax \$5.00)
Pinigu Siuntimas in Lietuva
Zemiausiu dienos kursu.
Pinigu Lietuvoje gauna ar-
cziausiame paszte laike 25-30
dienu.
P. MIKOLAINIS,
53 Hudson Ave. Brooklyn, N.Y.



BALTRUVIENE.

Szamokii bobele ka darote?
Del ko kampu neiszvalote?
Juk jau puodai priglaumiye,
Valgei prikirmije,
Mesa prismardyta,
Suvis ne nuyalyta!
Lovos ne szvarei užlaikytos,
Blakes neiszvaikytos,
Dzievaz kaip pribusiu,
Tai be susimilejimo koczi-o-siu.
Moteriles, lukaut!
Jaigu ne norite in kaili gaut.

Viename pleise, kur? nesa-kysiu,
Tik tiek del jus primysiu:
Nekurios bobelkos yra nie-kam netikia,
Nuo davadnu atlikia.
Kaip szolderius verda tai ne-prižiuri,

Ba martele laiko ne turi,
Ne prisizildo ne vandenio,
Ba prie samagonkos darbo.
Vyrams vis grasina,
Mokesti pakelti ketina,
Tai szirdeles dydelis griekas,
Ir tokis darbas tai niekas.
Skulkine visaip atsiejna,
Alucezio plenti tai ir mergos
atsibostina,
Padlinos žino, kur geras alus,
Jau isz tokiu gero ne bus.
Ir ezon teip buna,
Kaip girtuokles pribuna,
In kur traukia in ten ejna,
Tai ir gerai neatsiejna.
Negana, ir in kitur nusivel-ka girtos,
Iszrodo kaip vantos.
O kada iszsiapagiorioja,
Tai viena ant kitos loja,
Isz salies ne gali klausyt,
Bet ka su girtuoklems gali daryt?
In metus ejna, vytras neatsi-taiko,
Tai gere ir vejus vaiko.
Skulkino vaiknai ne toki kvaili,
Tad pritvert ne viena ne gali,
Tai po kitur trankosi,
Apie vyru dairoi.

Jaigu teip kvailiszkai darys,
Tai niekad vesiliios nepadarys

Priesz Gavenia buvo suger-tuves,
Ar kaip ten, sutartuves,
Kad veselka po Velyku pa-daryti,
Gerus laikus tureti.
Tai kaip zenoczei susivarka-lino,
Tai ne vienam galva pras-kaldino.
Da tokios kovos niekas ne-turejo,
Kiek tiejei pusgalviai krau-jo iszliejo,
Kiek vilenski su kaunineis,
Leido krauju su visokeis ina-geis.

Kauniszkei virszu gavo
Anot pruso krige praszpie-lavo,
Paskui daktarai darbo turejo,
Kol suzeistus apžiurejo.
O ir palicije daug darbo turejo
Kol visus in koza indejo,
Anglikai isz kvailiu juokesi,
Net už szonu laikesi.

Ne nepasijutau,
Kaip in Montkarnus nuka-kau,
Ten munszaines yra dau-giause,
O blaivu maziause.
Merginos daugiause girtuok-lius myli,
Ba nuo girtu daug iszvihot gali,
Merginos ant girtuokliu lau-ke,
Isz kizeniu piningas isz-trauke,
Gerai mergeles, teip darykite,
Girtuoklius proto mokykite!



CAPITAL STOCK \$125,000.00
Surplus ir Profits \$536,346.50

Mokamėntra procenta ant sudėtu pinigų. Procenta pridėdam prie su pinigų 1 sausio ir 1 liepos, nepaisant ar atnešat parodyt knygtė ar ne. Mes norim kad ir jus turėtumet reikala su musu banka, nepaisant ar mažas ar didelis.

Bankas adaras nuo 9 rytė iki 3 popiet. Subatomis 9 rytė iki 12 val.

H. BALL, Prezidentas
F. J. NOONAN, Vice-Prezident.
J. E. FERGUSON, Kasierius

W. TRASKAUSKAS
PIRMUTINIS LIETUVISZKAS
GRABORIUS MAHANAY CITY, PA.

Laidoja kunus numirusiu. Pasamdo automobilus del laidotuviu, krikstiniu, veseliju, pasivažinėjimo ir t.t.
520 W. Centre St. Mahanoy City, Pa.



Temykit Lietuviai!

Jeigu norite nusiusti pinigų in Lietuva, greitai ir pagal žemiausi kursa, ispiarki lai vakorte už kompaniju preke, gauti teisinga patarima visokioje reikaluose, tai kreipkites prie gerai žinomo lietuvo, bankieriaus ir taikos teisejo, reikalaudami atsakimo nusiusti 2c marke ant szito adreso:

JOSEPH G. BOGDEN,
Alderman & Banker
4 S. Main St. DuBois, Pa.

Lietuvizskas Graborius K. REKLAITIS

Laidoja Numirelius pagal naujausia mada ir moksia. Turi pagelbininke motere. Prieinamos prekes.

516 West Spruce Street
MAHANAY CITY, PA.
Bell Telephonas No. 149

Tvreziausla Lietuvizska BANKA

Didele kancelija sudeta Valstijos Banko Departamento. Esu po prieziura Valstijos, teip kad pinigai sudeti mano Bankoje negali prazuti. Pirmu pinigų saugiam palaikimui. Siunczu pinigų in visas dalis svieto, pagal dienos kursa. Parduodu laivakortes kompaniju nustatytais kainoms. Parupinu Pasportus keliaujantiems in Lietuva. Viskas daroma teisingai, greitai ir pigiai. Raszykite apie kainas o gausite teisinga atsakima. Adresavokite:

V. LAPINSKAS

601 W. Mahanoy Ave.,
MAHANAY CITY, PA.

DR. J. A. TANANEWICZ

Gvdytojas ir Chirurgas.

Gydd invairias ligas vyru ir moteru. Duoda patarimus sveikatos dalykuose per laiszkus. Adresas:

2020 137th Street,
Indiana Harbor, Ind.

DR. JUOZAS J. AUSTRA

(Lietuvis)
Buvusias Daktaras Karliumenėje. Gydo visokias ligas. Pirmia ligonius lig 10 val. rytė. 12 lig 2 popiet. 6 lig 9 vakare. Bell Tel. 359-R.
113 E. Coal St., Shenandoah.

CHAS. S. PARMLEY

Re Estate Agent. — Notary Public.

Jeigu norite pirkti ar parduoti stubas, mes galime jums tame patarnauti. Kandavojame namus, kolektaiv, re randas ir teip toliaus.

Zinios Vietines

— Pavasaris jau eze.
— Bet da vis vesu.
— Žmonis pasirengineja ant straike ar suspenszjoni, nes tas juos nebaugina. Turi suzedinia ant juodos valandos—bet ant nelaimes ne visi.

— Nesiduokite apsigaut visokiems apgavikams kurie slankioje po musu pavietia, siulindami žmonims visokius szezrus, pajus ir vajus. Jau daugelis nusidegino ir pinigai dingio kaip vejias.

— Argi jau ne laikas susiprasti ir padaryti kokia "armistracija" tarp neužganadinancziu partiju ir paliauti kovą už "unafra," kuris jokios naudos neatnesza, tik tati interesantams atnesza dydesni paniekinima akysia svetimtauciu. Kova priesz bažnyczia niekadoms neužsimoka. Krikščionis gana gerai žino, jog Dievas ne yra staigus, bet teisingas ir baudze tuos, kurie priesz ji priesztariauje ir laikais baudze rustai ne kaltininkus, tik tati mitemas ypatas, idant tokiu budu suprastu savo kvailuma ir eju tiesu keliu.

— Nuo 1 Apriliaus elektriško kompanije neivnes szviesos in joki namu, jeigu dratai ne bus investiti atsakancziai ir perziureti per iuspektoriu, prieszingai ne bus atsakanti už kylysi ugni nuo netinkamo užvedimo dratu.

— Palicije sueme naktini paukszti Marka Szalaputa, kuris užkabinedavo merginas ant ulicziu ir jaisės pamyledavo be juju pavelinimo. Už savo meilinga buda užmokejo \$20 bausmes ir prižadejo daugiau neužkabineti merginur.

— Daugelis Lietuviu ir kitu atejiu žada iszkeliauti in savo tevyneis jaigu užteitu streikais. Isz szios aplinkines žada iszvažiuoti apie penki szimtai.

† Praeicia subata mire del daugeliu pažinstamas Leonas Tarsa, gyvenantis ant 424 W. Spruce Str. kuris buyo agentu del Youngling bravoro. Velionis turejo apie 53 metus, pergyveno Amerike 33 metus, gyvenne Lenkijoje ir buvo malszaus budo žmogus. Paliko paczia, 5 dukteres, 3 sunus ir teva tevyneje. Laidotuves atsisbus ketverge su pamaldoms lenkiszkoje bažnyczioje. Prigulejo prie penkiu draugyciu kurios nutare visos dalibauti laidotuvesia kurioms užsiyme graborius Traskauskas.

— Pottsvilles sudas pereita Ketverga iszdave uždraudima (injunction) priesz Adoma Klucinska, Mika Aukstakalni, Vinca Kriezina, Adoma Sadauska, Juozas Szukaiti, Vinca Zardecka, ir K. Stulpina, kurie sakosi, buk jie esa globejais, trusciais szv. Juozapo lietuviszko bažnyczios ir iszdave uždraudima teip-pat priesz ju agentus arba žmones, kurie dirba del ju ir tuomi uždraude jiems.

1. Kad nevalia randavoti mokyklos namo, nei sales niekam kitam, kaip tik bažnytiniai tikslui. Tai yra mokykloje gali laikyti mitingus tik tati bažnytines draugijos, gali chorai praktikuoti ir nevalia mokykloje laikyti pool room, cigaru sztoro ir miltu.

2. Nevalia laidoti in kapines numirusiu be klebono leidimo.

3. Nevalia kolekтуoti nuo parapijonu randu už bažnyczios lonkas ir nevalia nei parapijonams nei kitiems žmonems kurie nori ateiti in szv. Juozapo bažnyczia ant pamaldu pastoti bažnyczios duris, kaip buvo padaryta Nedelioje Kovo 12 diena.

— Jeigu norite nirkti gerus czeverikus pigei, tai pasi-naudokite isz szios progos, nes ziegornikas Stankevicius isz-parduoda visa czeveriku tavora, kuriu daugiau nelaikys. Sztai proga pirkimu czeveriku pigei ir užcedinti po keliolika doleriu. — Juozas Stankevi-

ANT PARDAVIMO.

Szeszi, 5 ruimu namai, po \$2000 už viena. Puse gali pasilikti ant morgeczio. Du, 6 ruimu namai po \$3000 už viena, puse gali pasilikti ant morgeczio. Keturi, 12 ruimu namai po \$6500, puse gali pasilikti ant morgeczio. (Ap.1)
John Goynė,
227 W. Centre St.,
Mahanoy City, Pa.

FARMOS — FARMOS.

Galima pigei nusipirkti. Czonais praeita meta pirkio 57 Lietuyiai farmas ir dar randa-si kelios labai geros farmos ger-joj vietoj. Galima innoketi kiek kas iszgali o likusius isz-moka kaipo randa.
Lithuanian Farmer,
2141 W. 24th St.,
Chicago, Ill.



GEORGES Sztore,

gausite Velykams visokių Kiauszinu padirbtu isz geriausio koknoto.

Kiauszinei po 5c, 10c., 15c., 20c.
25c., 50c., 75c., \$1., \$1.50,
\$2, \$3, ir \$5.

Vardus ant Kiauszinu uždoda-me dykai. Teipgi visokių padirbtu zuikuczių.

GEORGES
24 W. Centre St. Mahanoy City

VILTIS PLIKIAMS.

Arabiszka Mostis yra tikrai pasekminga ir kas prisius keliolika stempu ir savo adresa tai aplaikys triju arabiszku gyduoliu dykai. Raszykite ant szio adreso Dr. Jmbeo, 236 Broadway, Box 9, Brooklyn, N. Y. Panaudokite isz szios progos visi kurie yra pus-plikiai arba visai yra nuplikia. f

Ar norite darbo?

Agentu reikalinga nereikia mokslo kiek vienas, be jokio mokslo gali savo litke vakarais užsidirbtie gera uždarbe, galima padarite po deszinti ir dvidezinti doleriu in savaite ir daugiau neleiskite vakaru už dykai bet pradekit iszversti savo dyka laika ant pinigų. Jeigu esate senesni kaip 20 metu tai raszykite del jums naudingi informaciju sziaudien savo prigimtoj kalboj.

Kateiva Sales Co.
Collegeville, Pa.



Antanas J. Sakalauskas

Lietuvizskas Graborius ir Balsamuotojas.

Laidoja kunus numireliu pagal naujausia mada. Pigi preke. Teipgi pristato automobilitus visokiems reikalams.

801 E. Pine St. Mahanoy City.

KVITU Knygole Draugystems del iszmokejimo pinigų ligonima — 50c.

KVITU Knygole Draugystems, del Kasleriaus nog sudetu pinigų ant susirinkimu — 50c.

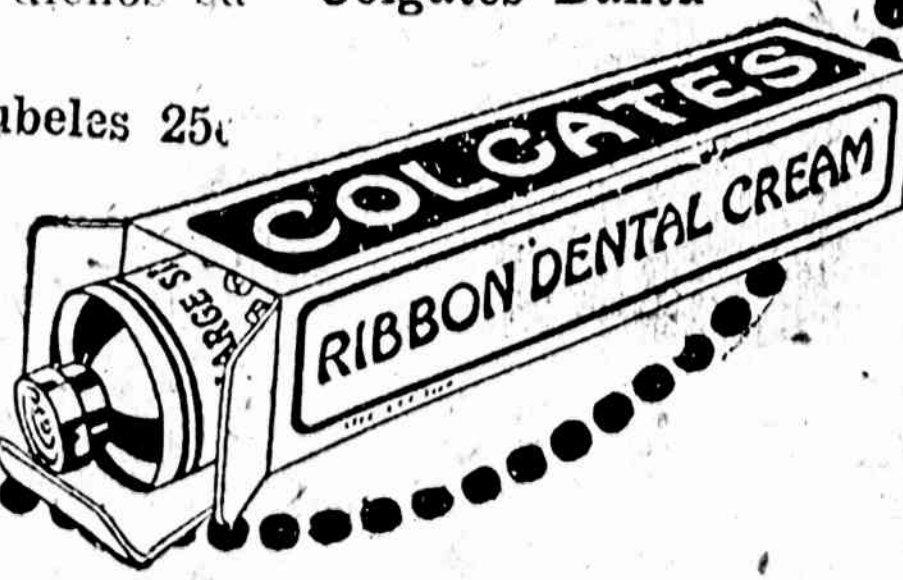
W. D. BOCKAUSKAS-CO.,
MAHANAY CITY, PA.



Daktaras sako:

"Pacientai ateina pas mane skusdamiesi del blogo virszkinimo. Daugelis atveju asz atradau, kad ta priezasti pagimdo ju apleisti dantis. Blogi dantis užnuodina maista ir tas pagimdo bloga virszkinima". Kad užlaikyt dantis szvariai ir sveikai, eikite du kartu in metus pas dentista ir valykite savo dantis du syk ant dienos su "Colgates Dantu Valytoju".

Dideles Trubeles 25c.



PARSIDUODA FARMA.

140 akieriu, 100 akieriu iszdirbtos žemes, reszta girria. Tris miles nuo Rock Glen, Pa. Mrs. Mary Gelgot
R. F. D. Sugar Loaf, Pa.
(M. 31)

Kur seniausia,
Ten geriausia.

SENIAUSIA AgenturA VIENYBE

Parduoda laivakor-tes ant visų parankiausių Liniju j Lietuvą ir is Lietuvos arba ir visur kitur per Antverpą, Rotterdamą, Bremeną, Hamburgą, Liepoją, Karaliaučiu ir kitus portus ir Ejdkunus ir j patį Kauną, taip pat ir is Lietuvos.

Pingus siuncia j Lietuvą ir visur pigiausiu kursu; už juos garantuoja, kad — ypac Lietuvioje — pinigai bus greitai ir parankiai ismokami artimiausioje vietoje nuo priemajo gyvenimo.

Pingus j Lietuvą siuncia telegrafu. Amerikos pingus maino ant visų šalių pinigų.

"VIENYBES" SPAUSTUVĖ

Visokius spaudos darbus atlieka greitai, pigiai ir gražiai.

Spausdina konstitucija, knygas, laiskams popieras, plakatus, vizitines korteles, ballams tikietus ir tt.

"VIENYBĖ" EINA DU-KART SAVITEJE

Spausdina geriausius raštus, vėliausias žinias is Lietuvos ir visur ir turi juokų skyrių.

"TARKA"

AMERIKOJE \$3.50 MET. LIETUVOJE 4.50

Pirkite "Vienybę" Bendrovės šėrus. Dividendai mokami. Ateityje bus didelis pelnas.

Vienas šėras \$10.

Užlaiko didelį knygyną, kur galima gauti visokių knygų.

Reikalaukite platesnių informacijų apie viską, raszykite mums laiskus, reikalaukite musų piniginio kurso ir knygų katalogo.

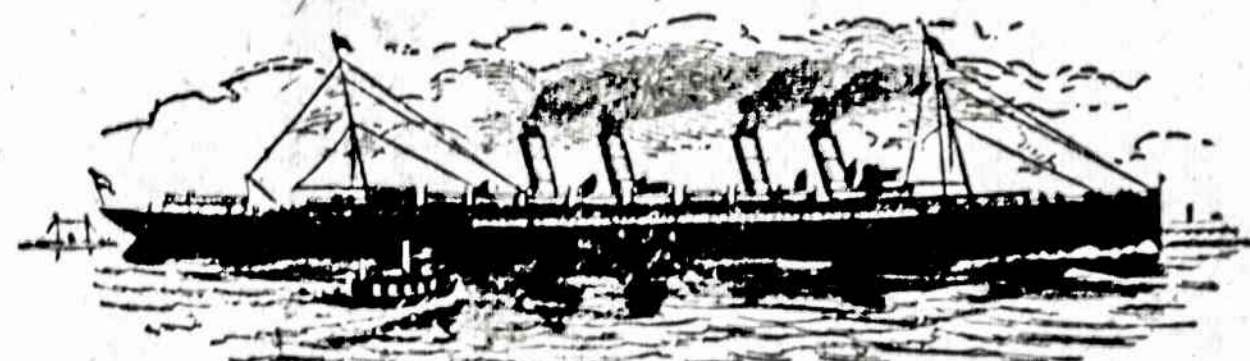
Su visokiais reikalais kreipkitės šiuo adresu:

LITHUANIAN VIENYBE PUBL. CO.

193 Grand St. E
Brooklyn, N. Y.

Kur vienybė,
Ten galybė.

SENIAUSIA LIETUVISKA AGENTURA NEW YORK



LIETUVIAI KREIPKITE PRIE SAVUJU.

Keliauk isz Lietuvos ir in Lietuva visada per George J. Bartaszius Agentura, nes ezionai parduodamos laivakortes pigiausia kaina ne tik isz New Yorko ir Bostono, bet ir isz visu kitu portu. Pinigus siuncziamo su pilniausia garantija in visas dalis pasaulio pagal žemiausia dienos kursa ir norintiems iszmainome. Turime artimus ryszius su Lietuvos Ukio Banku Kaune. Padarome Pasportus ir kitus Dokumentus su Notaro ir Lietuvos Atstovo patvirtinimais teisingai, pigiai ir greitai. Užlaikome Vieszguti del laikino keliaviu apsigyvenimo. Reikalaukite musu pinigų ir laivakorezių kurso ir visokių patarimo, laiszkais arba atsilankus ypatiszkai, o suteiksime juos dykai po sekancziu-antraszu:

GEORGE J. BARTASZIUS

498 Washington St. New York, N. Y.

BALTIJOS-AMERIKOS LINIJA 9 Broadway, New York, N.Y.

TIESI KELIONĖ LIETUVA PER HAMBURGĄ, PILIAVĄ ARBA LIEPOJĄ

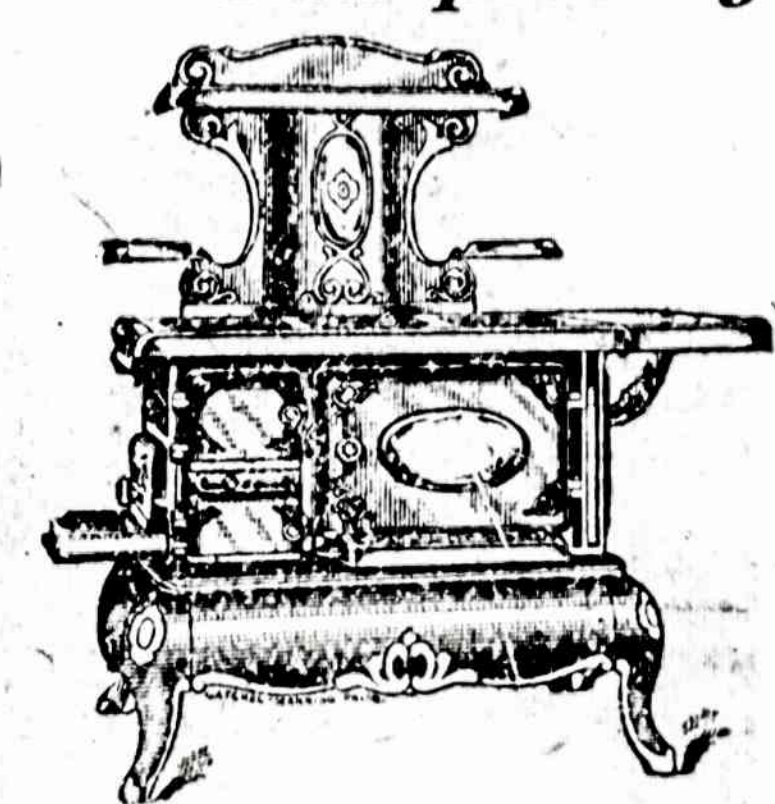
Lietuviai važnuojant in Piliava aplenkia lenku juosta (karidora) Visa treczia klasa padalinta in kambarius ant 2, 4, 6 ir 8 lovų.
"POLONIA" 5 APRILIAUS
"ESTONIA" 19 APRILIAUS
Treczia klasa in Hamburga \$103.50
In Piliava \$106.50. In Liepoju \$110.
Kreipkites prie musu agentu jusu miesta.

Pirkite Kuknin i Pecziu Dabar

Geriaus dabar pirkti negu velians in rudeni. Turime dar didesni ir geresni pasirinkima negu kitados.

\$77.50 Musu specialiszkas PERT GLOBE peczius, viduris 18 coliu didumo, puikei enamelavotas Galima matyt musu sztoro lange.

Musu Real Apollo ir Canopy Fair peczei yra geriausi.



Musu didelis Modelis su 22 coliu didumo viduriu yra tai didziausis enamelavotas kukninis peczius ka galima gaut, didele ugnine vieta. Labai tinkamas peczius del didelio sziminos. Dar syki sakome; pirkite pecziu dabar.

GUINAN'S

MAHANAY CITY, MT. CARMEL, SHENANDOAH.

SZTAI KOKI PRIETELI TURITE...

Merchants Banking Trust Company

Yra tai pirmutine Banka Mahanoy City ka pradejo moket procenta ant sudetu pinigų.

Yra tai Banka in kuri ateinate, kada reikalaujate pagalbos kada perkate namus.

Yra tai Banka kuri pagalbstu jums atmoketi skola per lengvas menesines mokeskes arba teip tankai kaip jums geriausia iszpuola moketi.

Yra tai Banka kurios virszininkai yra juso tautieciai ir pažinstami.

Yra tai Banka in kuri galite ateiti ant rodos arba informacijos, kada norite kur investyti pinigų arba pirkti namus.

Yra tai Banka, kurioje jauczyates lyg save name.

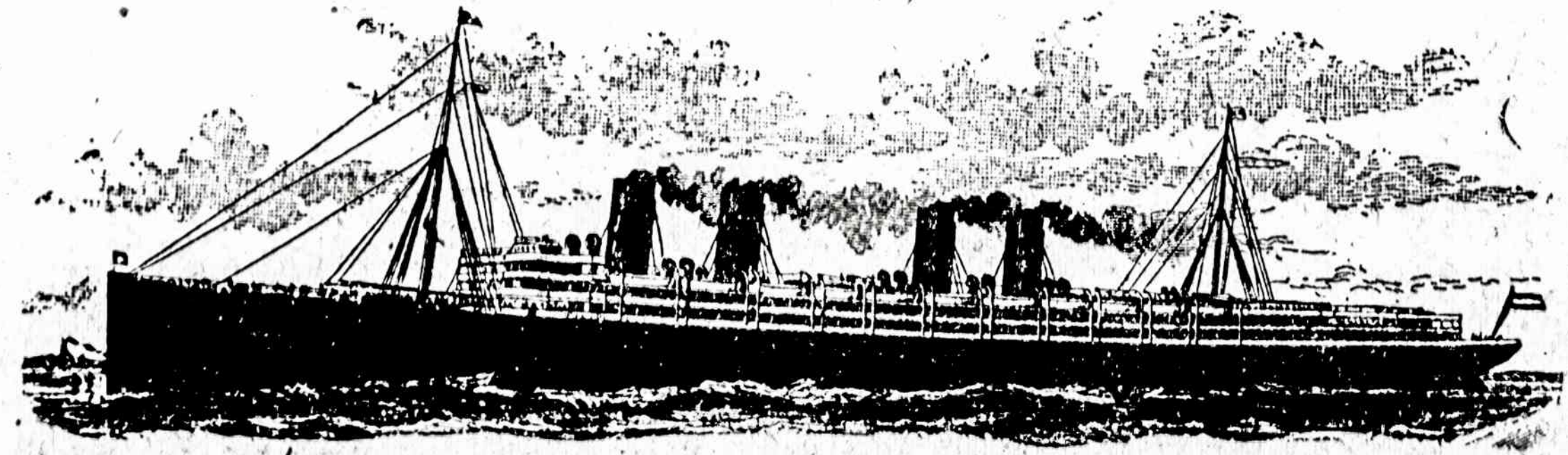
Yra tai juso Banka.

Pasakykite savo draugams ir pažinstams kad detu savo pinigų in Merchants Banking Trust Co., Banka. Szita Banka žino kaip jums geriausia pagalbeti.

MERCHANTS BANKING TRUST CO.,
MAHANAY CITY, PA.

—DIREKTORIAI—

D. M. Graham, Pres. L. Eckert, Vice-Pres. D. F. Guinan, Treas.
J. Garrahan, Attorney W. F. Rynkiewicz A. Danilewicz, M. Gavula
P. C. Fenton T. G. Hornsby



W. F. RYNKIEVICZIA

DIDŽIAUSIA LIETUVISZKA AGENTURA LAIVAKORCZIŲ IR SIUNTIMA PININGŲ.

233-235 W. CENTRE ST. MAHANAY CITY, PA.

In Lietuva ir isz Lietuvos laivakortes galima gaut pagal prekes kompaniju ir ant geriausiu laivu visu liniju, pas seniausia Lietuvizska agenta W. F. Rynkieviczia. Pasportus iszreikalauja visiems keliaujantiems in Lietuva, suraszo ingaliojimus, affidavitus, peticijas su paliudijimu. Pinigus iszmainau ir siuncziu in visas dalis svieto greitai ir žemiausiu dienos kursu ir siuntėjas gauna žinia isz Lietuvos apie priemima pinigų. Milijonai doleriu buvo pasekmingai, per mane nusiusti in vsas dalis svieto. Kurie kreipiasi in mano agentura buna užganėdinti. Jeigu manote keliuoti in Lietuva tai privalote pasirupinti apie kelione priesz laika nes didelis skaitis žmonių sziaime laike dar važiuoja in Europa. Reikalaukite mano pinigų ir laivakorezių kurso ir visokių patarimų per laiszka arba ypatiszkai.